

Vöklinger

# STADTNACHRICHTEN



Offizielles Mitteilungsblatt der

# STADT VÖCKLINGEN

3. Jahrgang · KW 40 - 41 / 2024 · Dienstag, 01.10.2024

- Fenne
- Fürstenhausen
- Geislautern
- Heidstock
- Lauterbach
- Ludweiler
- Luisenthal
- Röchlinghöhe
- Stadtmitte
- Wehrden

Verkaufsoffener

# Sonntag

20. Oktober 2024 13:00 bis 18:00 Uhr



... mit großem Oldtimerkorso

Essen & Trinken | Spiel & Spaß  
Präsentation verschiedener Automarken  
kostenlos Parken

Mit freundlicher Unterstützung von



**DUCHENE**  
**AVALON**  
*Bestattungen*

Wir sind rund um die Uhr für Sie da!

Wir stehen Ihnen in unseren Filialen, gerne mit fürsorglicher Hilfe und qualifizierter Beratung zur Seite.



Christian und Nadine Duchene

Qualifizierte Begleitung in schweren Stunden!

Moltkestraße 19 | 66333 Völklingen  
24 (06898) 933 933

Besuchen Sie uns persönlich oder informieren Sie sich auf [www.avalon-bestattungen.de](http://www.avalon-bestattungen.de)

**SCHREINEREI BAUER**

Fenster / Haustüren in Holz, Kunststoff und Aluminium  
www.IhrSchreinerimWarndt.de

**Reparatur-Dienst**  
Inh. David Schmidt  
Merlebacher Straße 39 · 66352 St. Nikolaus  
**Telefon 06809 / 62 31**

Rollläden · Böden · Bauelemente · Insektenschutz  
Innenausbau · Decken · Restaurationen · Möbel ...

**MTYPE media** Anzeigen-Hotline  
0173 | 6 52 76 49  
vk@mtypemedia.de

**TUI TRAVELStar** Lorenz **SONDER ANGEBOTE**

BIS BALD IN **Malta**

Flug + 7 Nächte Aufenthalt ab 279 €\*

Entdecken Sie die Insel Malta wie nie zuvor. Unternehmen Sie eine fesselnde Reise durch atemberaubende Landschaften, antike Festungen, sonnenverwöhnte Strände und eine lebendige Kultur. Tauchen Sie mit LuxairTours in das Herz des Mittelmeers ein.

Im EKC Einkaufscenter Bous  
Saarbrücker Straße · 66359 Bous  
**06834 92 25 25**



**BUNK** die Autoflüsterer **HYUNDAI** **Ford**

**BUNK ERFAHREN**

Wir sind Ihr Ansprechpartner für **FORD** und jetzt auch für **HYUNDAI**.

**Neuwagen | Gebrauchtwagen | Service**

Wir freuen uns auf Ihr Interesse



Karolingerstraße 1  
66333 Völklingen  
**HYUNDAI** **Ford**

Großblittersdorferstraße 291  
66119 Saarbrücken  
**Ford**

**BEGEHBARE DUSCHE**  
in 24 Stunden  
BIS ZU 100% FÖRDERUNG \*ab Pflegegrad 1

**BADELIX VÖLKLINGEN**

**Kostenlose Vorort-Beratung**  
06898-370364 0163-3331602



**Friede DUCHENE**  
SEIT ÜBER 100 JAHREN

**Zoe Duchêne**  
Bestattungsfachkraft

**Die Zukunft im Blick.**  
Unsere Bestattungsfachkraft Zoe Duchêne auf dem Weg zur Meisterprüfung.

Bestattungshaus „Friede“ DUCHENE GmbH  
Geschäftsführerin Susanne Duchene  
im Trauerfall 24  
**(06898) 41000** [www.friede-duchene.de](http://www.friede-duchene.de)

# Völklinger STADTNACHRICHTEN



## Thema der Woche – Die Oberbürgermeisterin informiert

### Liebe Völklingerinnen und Völklinger,

heute begrüße ich Sie zum letzten Mal auf der ersten Seite der „Völklinger Stadtnachrichten“.

In den zurückliegenden 65 Ausgaben habe ich mich alle zwei Wochen darauf gefreut, Ihnen das Thema der Woche vorzustellen und Sie auf den nachfolgenden Seiten über die wichtigsten Nachrichten aus der Stadtverwaltung und anstehende Konzerte, Veranstaltungen und Ereignisse zu informieren. Auch für Völklinger Vereine und Institutionen bieten die Stadtnachrichten die Möglichkeit, ihre Aktivitäten einer breiten Öffentlichkeit bekannt zu machen.

Über die Verpflichtung zur digitalen Veröffentlichung verwaltungsspezifischer Bekanntmachungen hinaus, halte ich auch als Bürgerin der Stadt Völklingen ein Mitteilungsblatt in Papierform für sehr wichtig – solch eine Zeitung ist „handlich“ und bietet einen schnellen Zugang zu vielen Informationen. Auf dem Titel werden anstehende Veranstaltungen in Szene gesetzt, nach dem amtlichen Part wird im Innenteil an VHS-Kursanmeldungen erinnert, es wird auf Stellenausschreibungen bei der Stadtverwaltung aufmerksam gemacht, wichtige Telefonnummern sind am Ende zusammengefasst und auch Völklinger Schulen, Kirchen und Vereine nutzen die Stadtnachrichten für Ankündigungen und Rückblicke.

Ihre Resonanz, liebe Leserinnen und Leser, ist überwiegend positiv.



© Stadt Völklingen, M. Samsel

Zum 1. Oktober 2024 tritt Stephan Tautz als Oberbürgermeister der Stadt Völklingen meine Nachfolge an. Zukünftig wird er Sie im Vorwort der „Stadtnachrichten“ begrüßen. Ich wünsche ihm von Herzen ein glückliches Händchen für die Führung seiner Amtsgeschäfte.

Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, wünsche ich alles Gute! Wie heißt es so schön? „Man sieht sich!“  
Herzlichst

Christiane Blatt

Oberbürgermeisterin der Mittelstadt Völklingen

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Gemäß § 1 der Satzung über die öffentlichen Bekanntmachungen der Mittelstadt Völklingen erfolgen Veröffentlichungen im städtischen Internetauftritt (<https://www.voelklingen.de/service/amtliche-bekanntmachungen/>). Soweit gesetzlich eine Bekanntmachung nach Absatz 1 nicht ausreichend ist, erfolgt die Veröffentlichung zusätzlich in den Völklinger Stadtnachrichten.

## DIE VERWALTUNG INFORMIERT

### Bekanntmachung

Die Anmeldung zur Aufnahme der schulpflichtigen Kinder für das Schuljahr 2025/2026 in den Grundschulen der Stadt Völklingen erfolgt am

**Mittwoch, 30. Oktober 2024, 15.00 bis 18.00 Uhr**

in der für den jeweiligen Schulbezirk zuständigen Schule, mit Ausnahme der Gebundenen Ganztagschule Heidstock/Luisenthal. Hier erfolgt die Anmeldung am

**Freitag, 08. November 2024, 15.00 bis 18.00 Uhr.**

#### **Anmeldepflichtig sind:**

- alle Kinder, die zwischen dem 02.07.2018 und dem 01.07.2019 geboren wurden,
- alle Kinder, die bisher zurückgestellt waren.

Nach dem Schulpflichtgesetz können Kinder, die in der Zeit vom 02. Juli 2025 bis einschließlich 31.12.2025 das 6. Lebensjahr vollenden, auf Antrag der Erziehungsberechtigten eingeschult werden. Die Entscheidung trifft die Schulleitung nach Durchführung eines Beratungsgesprächs mit den Erziehungsberechtigten. Sie kann sich dabei auf Erkenntnisse eines/einer Schul- oder Amtsarztes/Amtsärztin oder eines/einer Schulpsychologen/Schulpsychologin stützen.

Die Anmeldungen sind an dem oben genannten Tag bei der für den jeweiligen Wohnbezirk zuständigen Schule vorzunehmen.

Bei der Anmeldung sind die Kinder unbedingt vorzustellen. Ausnahmen bilden die Grundschulen Ludweiler/Lauterbach und die Grundschulen Wehrden/Geislautern, wo die Kinder nicht vorgestellt werden müssen.

Das Familienstammbuch oder die Geburtsurkunde des schulpflichtigen Kindes sind mitzubringen. Die Eltern bzw. Erziehungsberechtigten der Kinder sind für die ordnungsgemäße Anmeldung verantwortlich.

Der Termin für die schulärztliche Untersuchung der Kinder wird den Erziehungsberechtigten schriftlich mitgeteilt.

#### **Schulen mit besonderem pädagogischen Profil in der Stadt Völklingen**

An der Grundschule Ludweiler/Lauterbach haben die schulpflichtigen Kinder die Möglichkeit, zweisprachig (deutsch-französisch) unterrichtet zu werden. Eine Anmeldung zum bilingualen Zug ist nicht an Schulgrenzen bzw. den Wohnsitz gebunden und erfolgt an der **Stammschule Ludweiler**.

Die Grundschule Heidstock/Luisenthal ist seit dem Schuljahr 2017/2018 eine **Gebundene Ganztagschule**. Hier werden Schülerinnen und Schüler nach einem pädagogischen Ganztagskonzept mit Hort beschult. Die Unterrichtszeiten sind Montag bis Donnerstag von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr, freitags von 8.00 Uhr bis 12.35 Uhr. Der Hort kann täglich von 7.00 Uhr – 7.45 Uhr und am Nachmittag bis 17.30 Uhr besucht werden. Bevorzugt nimmt die Schule Schülerinnen und Schüler aus dem Einzugsgebiet Heidstock/Luisenthal auf.

Schülerinnen und Schüler, die nicht am Angebot der gebundenen Ganztagschule teilnehmen möchten, können auf Wunsch an der Grundschule Haydnstraße angemeldet werden. Die Anmeldung muss aber dennoch an der GGTS Heidstock/Luisenthal erfolgen. Von dort aus werden Anmeldeunterlagen an die GS Haydnstraße weitergeleitet.

Sollten darüber hinaus weitere Plätze frei sein, können auch Schülerinnen und Schüler aus anderen Schulbezirken der Stadt Völklingen aufgenommen werden. Die Aufnahme regelt eine Aufnahme-satzung. Die Anmeldung des Kindes erfolgt in diesem Fall trotzdem an der Schule des entsprechenden Einzugsgebietes, welches die Anmeldeunterlagen dann an die GGTS Heidstock/Luisenthal weiterleitet.

Aufgrund des § 20 Infektionsschutzgesetzes (Masernschutz) wird eine Bescheinigung des Arztes über den Impfschutz der Kinder (z.B. Impfausweis), ausreichenden Titer oder durchgemachte Masernerkrankung benötigt.

Völklingen, 16.09.2024

Christiane Blatt, Oberbürgermeisterin

### Völklinger Stadtverwaltung am 4. Oktober geschlossen

Wegen einer Gemeinschaftsveranstaltung ist das Neue Rathaus am Freitag, den 4. Oktober 2024 geschlossen. Außerdem sind an diesem Tag geschlossen: die Stadtbibliothek, das Stadtarchiv sowie das VHS-Büro. Das Forstamt ist ebenfalls geschlossen. Beim Entsorgungszweckverband Völklingen betrifft die Schließung lediglich die Verwaltungsabteilung. Der Wertstoffhof ist geöffnet und die Müllabfuhr ist ebenfalls im Dienst.

### Vollsperrung der Lehstraße im Bereich der Hausnummern 1-12

Wegen Kanalarbeiten wird die Lehstraße in der Zeit bis voraussichtlich 29.11.2024 im Bereich der Hausnummern 1-12 voll gesperrt. Der Buslinienverkehr wird im Zeitraum der Baumaßnahme umgeleitet. Die Haltestellen Lehstraße und Kreppestraße werden vorübergehend nicht bedient. Die Linie 184 wird über die Poststraße umgeleitet. In der Pasteurstraße vor dem Edeka-Markt wird eine Ersatzhaltestelle in beiden Richtungen eingerichtet.



STADT VÖLKLINGEN

### Bei der Stadt Völklingen sind folgende Stellen zu besetzen:

- Pädagogische Fachkräfte (m/w/d)
- eine/n Fachangestellte/n für Bäderbetriebe (m/w/d)
- frankophone Fachkraft (m/w/d)
- eine/n Sachbearbeiter/in (m/w/d) für das Sachgebiet "Stadtplanung/ Verkehrsplanung"
- zwei Forstwirtinnen/ Forstwirte
- Erzieher/innen (m/w/d) im Anerkennungsjahr 2025/26
- Vorpraktikanten/innen (m/w/d) für den Beruf des/r Erziehers/in

Nähere Informationen finden Sie unter [www.voelklingen.de/karriere/](http://www.voelklingen.de/karriere/)

Die Oberbürgermeisterin  
Christiane Blatt



## Stadt Völklingen präsentiert sich auf Saarbrücker Ausbildungsplatzmesse

Im Congress Centrum Saar (Congresshalle) fand am Samstag, den 14. September die 13. Ausbildungsplatzmesse der Wirtschafts-Junoren „Zukunft zum Anfassen“ statt.

Bei über 120 Ausstellern hatten 6.000 Besucherinnen und Besucher die Möglichkeit, sich gezielt über verschiedene Ausbildungsberufe zu informieren und in unmittelbarem Kontakt mit den entsprechenden ausbildenden Unternehmen zu treten.

Auch die Stadt Völklingen war mit einem Stand vertreten, an dem Mitarbeiterinnen des Personalmanagements über die vielfältigen Ausbildungsmöglichkeiten bei der Stadtverwaltung informierten. Ob im Büro, als Forstwirt/in oder Erzieher/in – die Stadt Völklingen bietet zahlreiche Möglichkeiten für den Berufseinstieg. Die Resonanz der Schülerinnen und Schüler auf der Messe war durchweg positiv, sodass die Stadt Völklingen plant, auch bei zukünftigen Ausbildungsplatzmessen wieder präsent zu sein.

Weitere Informationen unter [www.voelklingen.de/karriere/ausbildung](https://www.voelklingen.de/karriere/ausbildung)



Bild: Stadt Völklingen

## Verzögerung bei den Lieferzeiten von Reisepässen

Aufgrund der Vielzahl an Anträgen kommt es bei der Bundesdruckerei GmbH weiterhin zu Verzögerungen bei der Lieferzeit der Reisepässe für Erwachsene sowie für Kinder.

Wie die Bundesdruckerei mitteilt, hat die "Produktion von Reisepässen von Januar bis August 2024 bereits die Menge überschritten, die im gesamten Jahr 2019 (vor der Corona-Pandemie) hergestellt wurde".

Die Lieferzeit eines Reisepasses beträgt zurzeit etwa acht bis neun Wochen. Die Völklinger Stadtverwaltung bittet dies bei der Antragstellung zu beachten. Es wird empfohlen, sich bereits zum Zeitpunkt der Reiseplanung über erforderliche Ausweis-/Reisedokumente und gegebenenfalls Visa zu informieren. Sollte die Zeit nicht ausreichen, besteht die Möglichkeit zur Beantragung eines Express-Reisepasses. Hier liegt die Lieferzeit bei etwa einer Woche.

In Ausnahmefällen kann auch ein vorläufiger Reisepass ausgestellt werden.

Die Lieferzeit des Personalausweises liegt unverändert bei circa drei Wochen. Ein Termin kann wie gewohnt online unter <https://tevisonline.voelklingen.de/> gebucht werden.

## Digitalisierung der Grundschulen in Völklingen

Pünktlich zum Start des Schuljahres 2024/2025 sind alle Völklinger Grundschulen mit Glasfaserleitungen für eine schnelle Internetanbindung versorgt.



V.l.n.r. Maurice Ewert (Fachdienst ITP, Stadt Völklingen), Schulleiterin Tanja Heckert, Tina Reiter-Fries (Fachdienst Kita, Grundschulen, Stadt Völklingen), Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und Dr. Martin Alt, Leiter der Stabstelle Digitalisierung bei der Stadt Völklingen. Foto: Stadt Völklingen

Völklingens Oberbürgermeisterin Christiane Blatt nahm den finalen Anschluss an der Grundschule Ludweiler kurz vor dem ersten Schultag symbolisch in Betrieb. Die Verbindung zum Rechenzentrum der Stadt Völklingen und der OSS (Online Schule Saar) ist damit in allen Grundschulen hergestellt. Der Ausbau der Völklinger Grundschulen ist nach Anschluss der Ludweiler Grundschule nun abgeschlossen und funktionstüchtig.

Auch im digitalen Innenausbau der Grundschulen gibt es in Völklingen signifikante Fortschritte. Mittlerweile ist der Ausbau an zwei Schulen abgeschlossen, an fünf sehr weit fortgeschritten und an den restlichen begonnen. Die endgültige Fertigstellung wird Ende Oktober erfolgen.

**Hintergrund:** Das Digitalisierungsprojekt der Völklinger Grundschulen besteht aus den Teilprojekten „Gigabitpakt“ und „Digitalpakt“, beide vom Bund initiiert, und durch Bundes- und Landesmittel gemäß der Förderrichtlinien des Investitionsprogrammes „DigitalPakt Schule Saarland (2019-2024)“ finanziell unterstützt.

Während sich der „Digitalpakt“ um die Ausstattung mit Endgeräten wie elektronischen Tafeln, WLAN- und allgemeine Vernetzung kümmert, dient der „Gigabitpakt“ zur Herstellung von hochleistungsfähigen Glasfaseranschlüssen zur Herstellung der Kommunikationsnetze. Das Breitbandbüro des Saarlandes setzt das Landeszentralprojekt „Gigabitpakt Schulen Saar“ als Projektträger des Saarlandes um und koordiniert die Zusammenarbeit mit der DG (Deutschen Glasfaser).

## Freundschaftsmarsch der Naturfreunde Forbach-Völklingen

Bei schönem Spätsommerwetter bewältigten über vierzig Teilnehmende beim Freundschaftsmarsch der Naturfreunde Forbach-Völklingen eine knapp 27 Kilometer lange Wanderstrecke zwischen den Partnerstädten Forbach und Völklingen.

Gestartet wurde am Morgen in Frankreich, die Ankunft erfolgte am späten Nachmittag im Völklinger Naturfreundehaus. Dort erhielten die Wanderer ihre Urkunden durch Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und den Forbacher Beigeordneten Micheline Hagenbourger. Beide lobten die Leistung der Teilnehmenden sowie das Engagement der Naturfreunde beider Städte.

Der Freundschaftsmarsch der Naturfreunde ist seit vielen Jahren fester Bestandteil im Kalender der beiden Städte, die in diesem Jahr ihr 60. Partnerschaftsjubiläum feiern.



Oberbürgermeisterin Blatt und der Beigeordnete Micheline Hagenbourger mit Karsten Diehl (rechts) und Karl-Heinz Kiefer, beide Naturfreunde Völklingen. Foto: Stadt Völklingen

## Sanierung des Völklinger Stadtbades offiziell gestartet

Mit dem offiziellen „Hammerschlag“ durch Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und Bürgermeister Christof Sellen wurde am Montag, den 23. September mit den Sanierungsarbeiten im Völklinger Hallenbad begonnen.



Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und Bürgermeister Christof Sellen setzen zum symbolischen Hammerschlag im Stadtbad an (Bild: Thomas Wieck)



V.l.n.r.: OB Christiane Blatt, Badebetriebsleiter Thomas Schneider, Gregor Grauthoff (städt. Fachdienst Technisches Gebäude- und Projektmanagement) und Bürgermeister Sellen stellen die geplanten Sanierungsmaßnahmen vor (Bild: Thomas Wieck)

Das Raymund-Durand-Bad, wie die offizielle Bezeichnung lautet, wurde 1966 errichtet. Die letzten Renovierungsarbeiten erfolgten im Jahr 1995. Dementsprechend nahm der Sanierungsstau in den vergangenen Jahren zu. „Das Stadtbad ist seit Jahrzehnten eine Institution in der Völklinger Innenstadt, die als öffentliche Sport- und Freizeitstätte seitdem immer eine wichtige Rolle im gesellschaftlichen Zusammenleben eingenommen hat. Zusätzlich zur öffentlichen Nutzung hat das Bad auch eine große Bedeutung für Schulsportaktivitäten und für ein aktives Vereinsleben und bietet durch Programme wie Kinderschwimmen, Reha-Sport und einer Behindertensportgruppe ein vielfältiges Freizeitangebot für eine notwendige gesellschaftliche Infrastruktur“, beschreibt Oberbürgermeisterin Christiane Blatt die wichtige Rolle der Einrichtung. Mit der erfolgreichen Bewerbung am Förderprogramm des Bundes „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“ wurde der Stadt Völklingen bereits am 25. Mai 2021 ein Zuwendungsbescheid in Höhe von 3 Millionen Euro erteilt. Außerdem stellte Reinhold Jost, Minister für Inneres, Bauen und Sport, kürzlich eine ergänzende Bedarfszuweisung in Höhe von 1 Million Euro durch das Land in Aussicht, um der Sanierung weitere Planungssicherheit zu geben.



Minister Reinhold Jost übergibt Christiane Blatt das Schreiben zur Inaussichtstellung weiterer Mittel für das Stadtbad. Foto: Stadt Völklingen

Die Schwerpunkte der Maßnahme, die bis Ende 2025 abgeschlossen sein soll, sind die Herstellung der Barrierefreiheit, zwingend notwendige Brandschutzmaßnahmen, die Erneuerung der Schwimmbadtechnik und der Beleuchtung zur Reduzierung des CO<sup>2</sup>-Verbrauches, sowie die Erneuerung der maroden Umkleibereiche und Sanitäranlagen aus dem Erstellungsjahr. Zusätzlich sollen die Sanierungen des Beckenumgangs und die Decke der Schwimmhalle erfolgen. Diese Teilsanierung bezieht sich größtenteils auf Umbauten im Innenbereich.

Insgesamt will die Stadt Völklingen in den nächsten Jahren 7,965 Millionen Euro in sein Hallenbad investieren. Die Sanierung der Fassade und des Daches sind ebenfalls dringend notwendig. „Es wird durchweg energetisch saniert und großen Wert darauf gelegt, die Lebenszykluskosten als auch die Unterhaltungskosten künftig so niedrig wie möglich zu halten“, fügt die Oberbürgermeisterin hinzu.

## Inklusionsspielgerät in Fürstenhausen

Das Inklusionskarussell in der parkähnlichen Anlage der Ortsmitte Fürstenhausen wurde Mitte August von Oberbürgermeisterin Christiane Blatt eingeweiht. Um die Aufenthaltsqualität zu erhöhen, ist neben dem Inklusionskarussell eine Grünanlage mit Sitzgruppe entstanden, gleichzeitig wurde durch zwei Schatten spendende Bäume die ökologische Wertigkeit der Anlage verbessert.

In Fürstenhausen gibt es schon seit Längerem Aktivitäten der Ortsgemeinschaft mit dem Ziel, die Inklusion von Menschen mit Handicap zu verbessern. Das Inklusionskarussell, das von Jung und Alt, von Menschen mit und ohne Handicap alleine oder gleichzeitig genutzt werden kann, leistet einen Beitrag zur Förderung der Inklusivität.

sion in Fürstenhausen und in der Leader-Region Warndt-Saargau. Die Gesamtkosten von 30.000€ wurden mit 22.500€ LEADER-Geldern gefördert.



Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und Bürgermeister Christof Sellen mit Mitgliedern des Stadtrates Völklingen und der LAG Warndt-Saargau e.V. sowie Mitarbeitern der Völklinger Stadtverwaltung. (Foto: Stadt Völklingen)

## Modernisierung von Immobilien im Sanierungsgebiet Luisenthal steuerbegünstigt durchführen

Im Rahmen des städtebaulichen Sanierungsgebiets im Völklinger Stadtteil Luisenthal wurde kürzlich die erste Modernisierungs- und Instandsetzungsvereinbarung zwischen den neuen Eigentümern eines sanierungsbedürftigen Anwesens in der Althansstraße 10, den Eheleuten Hakenesch, und der Stadtverwaltung abgeschlossen. Gemeinsam mit Architektin Bärbel Leinenbach aus dem Büro Blum Becker Leinenbach Architekten PartGmbB wird die Planung und umfangreiche Baumaßnahmen zurzeit umgesetzt. Die Maßnahmen reichen von der Energieberatung, der energetischen Sanierung, der Dacherneuerung, Umbau und Renovierung des Innenbereiches bis hin zur Installation moderner Haustechnik. Bereits Ende des Jahres will die Familie ihr neues Zuhause beziehen.



V.l.n.r.: Architektin Bärbel Leinenbach, die Eheleute Hakenesch, Oberbürgermeisterin Christiane Blatt, Tanja Schreiner-Zöllner, Paula Zimmermann und Stephan Oellerich (alle Stadt Völklingen) vor dem Sanierungsobjekt in der Althansstraße (Foto: Stadt VK).

Über die Revitalisierung der ehemaligen Tagesanlage der RAG hinaus hat die Ausweisung des Sanierungsgebietes „Alte Mitte Luisenthal und ehemalige Tagesanlage, südlich Althans-, Rotstay- und Albertstraße“ den Eigentümern der Grundstücke innerhalb des Sanierungsgebietes die Möglichkeit eröffnet, die Modernisierung ihrer Gebäude steuerbegünstigt durchzuführen. Voraussetzung hierfür ist der Abschluss einer Modernisierungs- und Instandsetzungsvereinbarung mit der Stadt. Darin werden die durchzuführenden Maßnahmen im Sinne der Sanierungsziele vereinbart. Über die städtebauliche Aufwertung der Gebäude für das Ortsbild hin-

aus geht es dabei regelmäßig um die energetische Sanierung zur Wärmedämmung, den altersgerechten Umbau und eine moderne Haustechnik.

„Die Immobilie und die idyllische Lage haben uns sofort zugesagt. Die Möglichkeit, die Sanierungsmaßnahmen durch eine Vereinbarung mit der Stadt Völklingen auch noch steuerbegünstigt durchführen zu können, haben wir natürlich gern genutzt“, berichtet Martin Hakenesch, der selbst beruflich in der Finanzberatung tätig ist. Seinem Nachbar, der ebenfalls kürzlich die Immobilie erworben hat, gab er bereits die Kontaktdaten der Stadt weiter.

„Das Wohn- und Sanierungsgebiet in Luisenthal hat seinen eigenen Charme. Natürlich soll die erste Modernisierungs- und Instandsetzungsvereinbarung mit der Stadt nur der Anfang sein. Wir wünschen uns, dass weitere Eigentümer von dieser Möglichkeit Gebrauch machen“, erklärte Oberbürgermeisterin Christiane Blatt bei ihrem Besuch in der Althansstraße.

Das Sanierungsgebiet in Luisenthal ist im so genannten „Vereinfachten Verfahren“ ausgewiesen – ohne Sanierungsvermerke in den Grundbüchern der betroffenen Anwesen und ohne besonderer Genehmigungsvorbehalt im Hinblick auf die Sanierungsziele. Familie Hakenesch hat mit der Modernisierungs- und Instandsetzungsvereinbarung die Voraussetzungen erfüllt, um die mit der Sanierung verbundenen Kosten steuerlich geltend zu machen. Allerdings bleibt es der zuständigen Finanzverwaltung vorbehalten, welche Aufwendungen letztendlich steuerlich anerkannt werden. Der städtische Fachdienst Stadtplanung und -entwicklung steht für Fragen und Informationen zur Modernisierungs- und Instandsetzungsvereinbarung im Sanierungsgebiet in Luisenthal per E-Mail an [stadtplanung@voelklingen.de](mailto:stadtplanung@voelklingen.de) oder telefonisch unter 06898/13-2531 (Frau Schreiner-Zöllner) gern zur Verfügung.

### VERANSTALTUNGEN DER



Kursbeschreibungen und weitere Angebote finden Sie in den Programmheften oder online unter: <https://vhs.voelklingen.de/>



### VHS-Kurse – noch freie Plätze verfügbar:

Kursnr.	Kurstitel	Beginn	Zeit
<b>Hauptprogramm</b>			
201140	Urban ArtWalk in Völklingen	05.10.	11 Uhr
201150	Urban ArtWalk in Saarbrücken	06.10.	11 Uhr
331011	Exkursion: Heinrichshaus, Kirschheck und Steinbach – Bergbau, Wald und Spurensuche	06.10.	14 Uhr
801161	Lachyogawanderung im Herbst	11.10.	16 Uhr
8900520	Motorsägenlehrgang für Selbstwerber: Grundlehrgang	11.10.	8 Uhr
201141	Urban ArtWalk in Völklingen	12.10.	11 Uhr
201151	Urban ArtWalk in Saarbrücken	13.10.	11 Uhr
201253	Collagen und Strukturen	15.10.	16 Uhr
202021	Mein perfektes Foto – Grundlegende Fototechniken	18.10.	18 Uhr
201142	Urban ArtWalk in Völklingen	19.10.	11 Uhr
201152	Urban ArtWalk in Saarbrücken	20.10.	11 Uhr
331012	Exkursion: Halden, Absinkweiher, Biotope im Fischbachtal	20.10.	10 Uhr

Junge VHS			
350009	Acrylmalen – Der Herbst ist da	30.09.	15.30 Uhr
355001	Lesemittwoch – Vorlesestunde mit der Kinderbuchautorin Ela Eleonore	02.10.	15.30 Uhr
351017	Greifvögel und Eulen hautnah erleben	11.10.	16 Uhr



**Kursbeschreibungen, weitere Angebote und Anmeldung:**  
<https://vhs.voelklingen.de/>  
 Für die Teilnahme an den VHS-Veranstaltungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich

### Junge VHS: Lesemittwoch – Vorlesestunde in Kooperation mit der Stadtbibliothek

Am 2. Oktober 2024 ist die Künstlerin und Kinderbuchautorin Ela Eleonore zu Gast beim VHS-Lesemittwoch. Sie stellt euch ihr Kinderbuch „Elle will fliegen vor“. Darin geht es um das neugierige Elefantmädchen Elle, das sich nach mehr Abenteuer auf seiner eintönigen Insel sehnt. Sie träumt davon, die farbenfrohe Insel zu besuchen. Gemeinsam mit ihrem Freund Cosmo versucht sie, sich ihren Wunsch zu erfüllen. Eine Geschichte über Mut, Freundschaft und das Entdecken der eigenen Möglichkeiten.

Kursnummer: 355001

Termin: Mi., 2. Oktober 2024, 15.30 – 16.15 Uhr

Ort: Stadtbibliothek

Entgelt: frei

\*\*

### Völklinger Grenzstein-Wanderung

Im Jahr 1771 wurde die Banngrenze zwischen den beiden in der Grafschaft Nassau-Saarbrücken gelegenen Orten Völklingen und Bous mit 39 hohen Grenzsteinen versehen, die heute noch größtenteils erhalten geblieben sind. Die Wanderung verläuft entlang dieser Grenzlinie hinter der Röchlinghöhe vorbei (von Grenzstein 22) und den Galgenberg hinunter in Richtung Saar (bis Grenzstein 2). Die Tour ist ca. 3 Kilometer lang und dauert etwa zwei Stunden. Die kostenfreie Führung wird von Thomas Besse, dem 2. Vorsitzenden des Heimatkundlichen Vereins Köllertal, durchgeführt. Die Tour bildet den zweiten Teil der Grenzsteinwanderung, nachdem der erste Teil bereits im Wintersemester 2023 angeboten wurde. Es wird auf die Broschüre „Völklinger Grenzstein-Tour“ hingewiesen, die bei der VHS Völklingen erhältlich ist.

Bitte festes Schuhwerk tragen. Hunde können mitgeführt werden.

Kursnummer: 331020

Termin: So., 6. Oktober 2024, 14 – 16.15 Uhr

Treffpunkt: Röchlinghöhe, Parkplatz Bouser Weg

Entgelt: frei

\*\*

### Workshop: Freies Malen für Seniorinnen und Senioren

In diesem Workshop können Seniorinnen und Senioren kreativ sein und verschiedene Materialien und Techniken ausprobieren. Unter Anleitung der Künstlerin Ela Eleonore dürfen die Teilnehmenden Landschaften, Porträts, Stillleben oder eigene Gefühle und Erfahrungen malen. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Inspiration durch Postkarten wird bereitgestellt. Alle sind willkommen, ihrer Fantasie freien Lauf zu lassen. Es stehen Künstlerpapier im DIN-A3-Format sowie diverse Malutensilien zur Verfügung. Eigene Malwerkzeuge dürfen gerne mitgebracht werden und auch das Malen mit den Fingern und Händen ist möglich!

Kursnummer: 100250

Termin: Di., 8. Oktober 2024, 10 – 12.15 Uhr

Ort: VHS-Lernzentrum Luisenthal

Entgelt: frei (mit Seniorenakademieausweis)

Materialkosten: 5,00€

\*\*

### Vortrag: Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht

Die Beschäftigung mit dem Thema „Vorsorge“ (für den Ernstfall) ist sowohl für die ältere als auch für die jüngere Generation von Be-

deutung - Schicksalsschläge oder Unfälle können jeden treffen. Die populärsten Begriffe „Patientenverfügung“ und „Vorsorgevollmacht“ sind vielen geläufig. Dennoch existieren viele Irrtümer über deren rechtliche Bedeutung und die Möglichkeiten der Gestaltung. In diesem Vortrag bietet Fachanwalt Alexander Russo einen allgemeinen Einblick in die Thematik, erläutert verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten der Vorsorgedokumente und beantwortet Fragen der Teilnehmenden.

Alexander Russo, Partner der Kanzlei Rechtsanwälte Münster und Russo PartGmbH, ist Rechtsanwalt und Fachanwalt für Erbrecht, Dozent an der Universität des Saarlandes, Nachlasspfleger und Testamentsvollstrecker.

Kursnummer: 301023

Termin: Mi., 9. Oktober 2024, 18 Uhr

Ort: Altes Rathaus, Festsaal

Entgelt: 6 Euro

\*\*

### Das Ferienprogramm der Jungen VHS in den Herbstferien 2024





**vhs**  
Volkshochschule  
Völklingen

Leckerer Apfelsaft selbst gemacht (350006)	12. Oktober, 14.30 - 17.15 Uhr
Kinder-Naturorchester	14. Oktober, 10 - 13.30 Uhr
Porträtmalerei - Male deinen Star!	15. Oktober, 10 - 14.30 Uhr
Sicherheit und Erste Hilfe für Kinder	15. Oktober, 9 - 10.30 Uhr
Banknoten-Detektive im Einsatz - Besuch bei der Deutschen Bundesbank	15. Oktober, 10 - 11.30 Uhr
Mittelalter-Showkampf nach Codex Belli	16. Oktober, 16.30 - 18 Uhr
Besichtigung des Kraftwerks Fenne	16. Oktober, 11 - 13 Uhr
Workshop im Warndtmuseum - Familienforschung für Kinder	17. Oktober, 10 - 11.30 Uhr
Ein Heim für Gartenvögel - Nachhaltiger Nistkastenbau	17. Oktober, 13.30 - 15 Uhr
Schnuppertraining Bouldern - Klettern ohne Seil	18. Oktober, 10 - 12 Uhr
Nachts im Saarbrücker Zoo	19. Oktober, 18 - 20 Uhr
Besichtigung der Abfallverwertungsanlage in Velsen	22. Oktober, 10 - 12 Uhr
Dem Abwasser auf der Spur - Besuch der EVS-Kläranlage Völklingen	24. Oktober, 10 - 12 Uhr

**Kursbeschreibungen und Anmeldung online unter [vhs.voelklingen.de](https://vhs.voelklingen.de)**

\*\*

### Vortrag: Schriftsteller auf Reisen - Modern Travel Literature

In der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts hat sich das Genre der „Modern Travel Literature“ entwickelt, das Reisende und Lesende gleichermaßen in seinen Bann zieht. Werner Michaltzik präsentiert in einem reich bebilderten Power-Point-Vortrag die Faszination und Vielseitigkeit dieses Genres.

Der Vortrag beginnt mit einer kurzen Einführung zu den Pionieren der modernen Reiseliteratur, darunter einige bekannte Schriftsteller und Literaturnobelpreisträger, die den Weg für spätere Werke geebnet haben. Im Mittelpunkt stehen dann die heute meistgelesenen und bekanntesten Vertreter dieses Genres: Bruce Chatwin, Paul Theroux und Bill Bryson.

Erfahren Sie mehr über das Leben und die Werke dieser herausragenden Autoren und tauchen Sie ein in die Hintergründe ihrer berühmten Bücher. Werner Michaltzik hat sich im Selbststudium intensiv mit der Thematik auseinandergesetzt und bringt seine fun-

dierten Kenntnisse und seine Begeisterung für die Modern Travel Literature in diesen Vortrag ein.

Kursnummer: 301021

Termin: Do., 10. Oktober 2024, 18 Uhr

Ort: Stadtbibliothek

Entgelt: 6 Euro

\*\*

## Lerne dich zu verteidigen!

Selbstverteidigungskurs für Kinder in den Herbstferien

Für Kinder im Grundschulalter



- Spielerische Selbstverteidigung, Verbesserung von Fitness, Koordination und Ausdauer.
- Stärkung von Disziplin, Konzentration und emotionaler Selbstkontrolle.
- Entspannungsübungen fördern Ruhe und Wohlbefinden.

Termine: Der Kurs wird für zwei unterschiedliche Gruppen angeboten und umfasst jeweils drei Termine.

Mo., Mi., Fr., je von 9 bis 11 Uhr

1. Gruppe in der Woche ab dem 14. Oktober

2. Gruppe in der Woche ab dem 21. Oktober

Ort: Regenbogenschule Wehrden

Entgelt: frei

**Anmeldung bei der VHS Völklingen ist erforderlich!**



Volkshochschule Völklingen  
Altes Rathaus | Bismarckstraße 1 | 66333 Völklingen  
06898/13-2597 | vhs@voelklingen.de | vhs.voelklingen.de



## Feierliche Enthüllung eines besonderen Kunstwerks an der Astrid-Lindgren-Schule in Geislautern

Anlässlich des Weltkindertages am 20. September 2024 wurde in der Astrid-Lindgren-Schule in Geislautern ein außergewöhnliches Kunstwerk enthüllt. Pas-send zum Schulnamen zielt nun ein zwei Meter großes Porträt von Pippi Langs-trumpf die Schulcafeteria. Das Besondere: Das Kunstwerk besteht aus 50 Einzeltei-len, die nicht bemalt, sondern mit Text gestaltet wurden.



Die Idee dazu entstand im Rahmen des Projekts „SAXA macht Schule“, das der Kölner Künstler Sascha Lehmann (SAXA) ins Leben gerufen hat. Dabei gestalten Kinder und Jugendliche Kunstwerke aus geschriebenen Worten, die durch unter-schiedliche Schriftstärken ein Gesamt-motiv entstehen lassen. In diesem Fall setzen die Schü-lerinnen und Schüler der Astrid-Lindgren-Schule das Porträt von Pippi Langstrumpf um.

Das Kunstprojekt wurde von der Stadt Völklingen anlässlich des Weltkindertages initiiert und finanziert. Anstelle des traditionellen Kinderfestes setzt die Stadt dieses Jahr auf nachhaltige Projekte, die das Thema Kinderrechte in den Fokus rücken. Ziel ist es, Kinder und Jugendliche aktiv in die Auseinandersetzung mit wichtigen gesellschaftlichen Themen einzubeziehen.



Bereits vor den Sommerferien beschäftigten sich die Schülerinnen und Schüler in-tensiv mit dem Thema Kinderrechte. Sie gestalteten die Texte für die Einzelseiten des Kunstwerks, das anschließend im Atelier SAXA digitalisiert und auf Leinwand übertragen wurde. Am Weltkindertag wurde es schließlich feierlich enthüllt.

Bei der Veranstaltung lobten Schulleiterin Jennifer Guillaume, Ortsvorsteher Uwe Steffen und Jenny Ungericht, Leiterin des Fachbereichs Bildung, Kultur und Sozia-les der Stadt Völklingen, die kreative Leistung der Schülerinnen und Schüler. „Das Kunstwerk ist ein beeindruckendes Symbol für die Partizipation von Kindern und Jugendlichen. Es zeigt, wie kraftvoll ihre Gedanken und Worte Ausdruck finden können“, so Jenny Ungericht.

Neben dem Pippi-Langstrumpf-Motiv hat die Stadt Völklingen ein weiteres Kunst-werk von SAXA erworben, das bald an einer anderen Völklinger Schule umgesetzt wird.

Weitere Infos zum Projekt: <https://saxa.eu/saxa-macht-schule/>  
BU: Freuen sich über das gelungene Kunstwerk: Jenny Ungericht (Leitung Fachbe-reich Bildung, Kultur und Soziales der Stadt Völklingen), Ortsvorsteher Uwe Steffen, Schulleiterin Jennifer Guillaume und Susanne Haupenthal (Stadt Völklingen) (v. r. n. l.)

Fotos: Thomas Wieck

**Um vorherige Anmeldung zu allen Veranstaltungen wird gebeten!**

**KONTAKT:**

**VHS Völklingen**, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1,  
66333 Völklingen, Tel.: 06898/13-2597,  
E-Mail: [vhs@voelklingen.de](mailto:vhs@voelklingen.de)  
[vhs.voelklingen.de](http://vhs.voelklingen.de)

**Die VHS Völklingen in den sozialen Medien:**

[www.instagram.com/vhsvoelklingen](https://www.instagram.com/vhsvoelklingen)  
[www.facebook.com/vk.vhs](https://www.facebook.com/vk.vhs)



## WasserZweckVerband Warndt

## Öffentliche Bekanntmachung

**WasserZweckVerband Warndt, 66333 Völklingen-Ludweiler**

Die Verbandsversammlung des WasserZweckVerband Warndt hat am 25.Juni 2024 einstimmig beschlossen:

### Abschnitt 1

#### Jahresabschluss zum 31.12.2023

Der Jahresabschluss zum 31.12.2023 wird wie folgt festgestellt:

Bilanzsumme am 31.12.2023	7.011.682,23 €
Gewinn- und Verlustrechnung 2023	
Summe der Erträge	2.471.391,09 €

Summe der Aufwendungen	2.347.172,39 €
<b>Jahresgewinn</b>	<b>124.218,70 €</b>

Den Verbandsvorstehern wird für das Jahr 2023 Entlastung erteilt.

### Abschnitt 2

„Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

An den WasserZweckVerband Warndt, Völklingen-Ludweiler

### Prüfungsurteile

Wir haben den Jahresabschluss des WasserZweckVerband Warndt, Völklingen-Ludweiler – bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2023 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2023 bis zum 31. Dezember 2023 sowie dem Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden – geprüft. Darüber hinaus haben wir den Lagebericht des WasserZweckVerband Warndt, Völklingen-Ludweiler, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2023 bis zum 31. Dezember 2023 geprüft.

**Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse**

- **entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den deutschen, für Zweckverbände geltenden handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage des Zweckverbands zum 31. Dezember 2023 sowie seiner Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2023 bis zum 31. Dezember 2023 und**
- **vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbands. In allen wesentlichen Belangen steht dieser Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den deutschen gesetzlichen Vorschriften und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar. Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichts geführt hat.**

Saarbrücken, den 19. Juni 2024  
THS Wirtschaftsprüfung GmbH  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft  
gez. Maas, Wirtschaftsprüfer

### Abschnitt 3

#### 1. Gewinnverwendung

Die Verbandsversammlung des WasserZweckVerband Warndt hat in ihrer Sitzung am 25. Juni 2024 einstimmig beschlossen: Der Jahresgewinn 2023 in Höhe von 124.218,7 € wird der „Allgemeinen Rücklage“ zugeführt.

#### 2. Bekanntmachung des Jahresabschlusses zum 31.12.2023

Der Jahresabschluss zum 31.12.2023 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

#### 3. Offenlegung

Der Jahresabschluss zum 31.12.2023 und der Lagebericht 2023 liegen zur Einsichtnahme im Betriebsgebäude des WasserZweckVerband Warndt während der Dienststunden öffentlich aus.

Völklingen, den 18. September 2024  
Die Verbandsvorsteherin  
gez. Christiane Blatt

## BITTE BEACHTEN:

Um die **Persönlichkeitsrechte** Dritter zu wahren, senden Sie uns bitte nur Bildmaterial (Fotos, Zeichnungen, Grafiken etc.) zu, von denen Ihnen die **Veröffentlichungsrechte** vorliegen. Bitte geben Sie zu jedem eingereichten Foto den **Namen des Fotografen** an. **Haftung übernimmt ausschließlich der Absender.**

## VERANSTALTUNGEN

1. Fortschreibung  
ISEK Völklingen - Luisenthal



Mittwoch, 09. Oktober 2024

18:00 Uhr

Alte Turnhalle Luisenthal, Straße des 13. Januar 177

### Informationsveranstaltung

Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept  
Völklingen - Luisenthal

## Bürgerinformationsveranstaltung ISEK Völklingen - Luisenthal am 9. Oktober

Am 9. Oktober 2024 wird in Luisenthal eine Bürgerinformationsveranstaltung zum Integrierten Städtebaulichen Entwicklungskonzept Völklingen - Luisenthal (ISEK) angeboten.

Das ISEK ist die 1. Fortschreibung des STEK aus dem Jahr 2011 und enthält aktualisierte Zielvorstellungen und Maßnahmen. Die Firma Kernplan GmbH aus Illingen wird die Pläne vorstellen und für Fragen zur Verfügung stehen.

Das ISEK gilt als Arbeitshilfe für Kommunen und ist Grundlage für ein Programm der Städtebauförderung des Bundesministeriums für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen. Es betrachtet neben dem gesamten Stadtteil auch die Folgenutzung der ehemaligen Tagesanlage mit Bergehalde in Luisenthal. Das Ministerium für Inneres, Bauen und Sport des Saarlandes hatte die Aufnahme des Stadtteils Luisenthal in die Städtebauförderung befürwortet. Die Informationsveranstaltung findet am 9. Oktober 2024 um 18.00 Uhr in der Alten Turnhalle in Luisenthal, Straße des 13. Januar 177, statt. Die Veranstaltung richtet sich an alle Bürgerinnen und Bürger Luisenthals, Interessierte aus anderen Stadtteilen und Kommunen sind ebenfalls herzlich willkommen.

## Herbsttag mit 22. Völklinger Oldtimerkorso und verkaufsoffenem Sonntag

**Auch 2024 lädt der Völklinger Wirtschaftskreis e.V. für den 20. Oktober ab 13.30 Uhr zum Herbsttag mit verkaufsoffenem Sonntag, Autoausstellung und einem Oldtimerkorso ein.**

Altbekannt ist der Veranstaltungsort: wie gewohnt ist auch in diesem Jahr ab 9.00 Uhr der Hindenburgplatz Treffpunkt für die Besucherinnen und Besitzer historischer Automobile. Teilnehmen können Fahrzeuge aller Art: Pkw, Lkw, Nutzfahrzeuge, Motorräder, Traktoren und Landmaschinen. Einzige Voraussetzung: Baujahr 1994 oder älter.

Im Veranstaltungsflyer unter [www.voelklinger-wirtschaftskreis.de](http://www.voelklinger-wirtschaftskreis.de) können Sie sich über den Ablauf des Oldtimertreffs informieren.

**In fünf Kategorien werden jeweils die Plätze 1 bis 3 mit Pokalen prämiert:**

- Klassiker bis einschließlich Baujahr 1949
- Klassiker bis einschließlich Baujahr 1959
- Klassiker bis einschließlich Baujahr 1969
- Klassiker bis einschließlich Baujahr 1979
- Jungklassiker bis einschließlich Baujahr 1994
- Motorräder bis einschließlich Baujahr 1994
- Nutzfahrzeuge und historische Landmaschinen bis einschließlich Baujahr 1994

**Sonderkategorie:** „Einzelgänger“-Fahrzeuge mit Einzelzulassung, Unikate oder mit sehr geringer Stückzahl

**Sonderprämie für:**

- Ältestes teilnehmendes Fahrzeug
- Damenteam
- Jüngste(r) aktive(r) Teilnehmer(in)
- Weiteste Anreise
- „Best of Show“

**Ablauf:**

**ab 9.00 Uhr:** Sammeln am Neuen Rathaus in Völklingen – die Vergabe der Stellplätze erfolgt in der Reihenfolge des Eintreffens auf dem Veranstaltungsgelände. Fahrer-Imbiss im Festzelt.

**ab 13.30 Uhr:** In Gruppen durch die Hohenzollern-, Karl-Janssen-, Bismarck- und Poststraße zur unteren Rathausstraße, wo die Fahrzeuge auf dem „roten Teppich“ dem Publikum vorgestellt werden.

**ab 15.00 Uhr:** Rückkehr zum Hindenburgplatz, Begutachtung der Fahrzeuge durch eine Jury und anschließend Prämierung in elf Kategorien, wobei es insgesamt 27 Pokale und Preise zu gewinnen gibt.

**ab 16.00 Uhr:** Rundfahrt der Gewinner Fahrzeuge mit Pokalübergabe.

**Die Teilnahme ist kostenlos!** Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung VOR der Veranstaltung über die Webseite erforderlich! Infos und Anmeldung: [www.voelklinger-wirtschaftskreis.de](http://www.voelklinger-wirtschaftskreis.de) Individuelle Rückfragen bitte an: [oldtimer@voelklinger-wirtschaftskreis.de](mailto:oldtimer@voelklinger-wirtschaftskreis.de)

## Benefizkonzert "Für das Leben bis zuletzt"

Der „Chor 4 Sounds“ unter der Leitung von Alexander Ghobrial lädt am Sonntag, den 6. Oktober 2024 um 19.30 Uhr zu einem Benefizkonzert zu Gunsten des Fördervereins des Ambulanten Hospiz St. Michael VK in die Kulturhalle in Völklingen-Wehrden ein. Einlass ist ab 18.30 Uhr.

Neben dem gastgebenden Chor, der für seine Lieder aus Rock und Pop in seiner außergewöhnlichen Interpretation bekannt ist, werden auch die „Happy Church Singers“ aus Schaffhausen unter der Leitung von Joachim Schwarz mit Liedern aus dem geistlichen und weltlichen Bereich sowie der „Parforcehornbläsercorps St. Georg“ aus Saarbrücken teilnehmen.

**Die Einnahmen gehen zur Gänze an den Förderverein.**

Tickets gibt es im Vorverkauf für 10 Euro bei

- Kiosk Saar, Schaffhauser Str. 154, Wehrden
- Papeterie Fuchs, Lindenstraße 56 A, Wadgassen
- Touristik Information, Rathausstraße 55, Völklingen
- Blumen Eisenbarth, Karl-Jansen-Str. 17, Völklingen

oder für 12 Euro an der Abendkasse

Weitere Informationen finden Sie unter [www.chor4sounds.de](http://www.chor4sounds.de)

## Wandern mit Bambach: "Wild im Warndt-Wald"

**20. Oktober 2024, 13:00 Uhr**

Bei dieser Tour verzichten wir auf nennenswerte An- oder Abstiege. Trotzdem „geht“ es manchmal auch „wild“ zu. Während der Wanderung durch den Warndtwald gibt es viel zu entdecken. Ein Keltengrab, eine kleine Kapelle und die Bewohner zweier Wildgehege bereichern unseren Weg.

Bereits kurz nach dem Start sind wir querwaldein unterwegs und genießen die Stille des Waldes. Ein Forstweg bringt uns ohne nennenswerte Höhenunterschiede zu einem Tierpark (2,8 km). Hier verweilen wir ein wenig und beobachten das heimische Wild. Ein schmaler Pfad schlängelt sich durch den Wald und endet an einer kleinen Kapelle (4,1 km). Abwechselnd über breite Forstwege und schmale Pfade wandernd entdecken wir bei einer kleinen Querwaldeinpassage einen keltischen Grabhügel (5,4 km). Vorbei an großen Wiesen geht es dann zu einem weiteren Tierpark (6,6 km). Auch hier unterbrechen wir unsere Wanderung ein wenig bevor wir einem schmalen Pfad durch den abwechslungsreichen Wald folgen. An einer unterirdischen Quelle (9,2 km) halten wir kurz inne. Etwas später folgen wir einem sehr „weichen“ Pfad bevor uns die letzten Schritte auf einem Radweg wieder zurück zum Ausgangspunkt unserer „wilden“ Warndt-Wanderung bringen.

Mit etwas Glück hat die Gastronomie am Weiher geöffnet und wir können dort den vorangegangenen Flüssigkeitsverlust ausgleichen. EWS-Wanderschlüssel\*: 123 A ?

Erforderliche Kondition\*: gering/**mäßig**/gut/sehr gut/hervorragend

**Reine Gehzeit:** ca. 3:30 h

**Strecke:** 11,3 km

**Höhenmeter:** 89 hm jeweils im An- und Abstieg

**Startpunkt:** Parkplatz am Warndtweiher, Am Warndtweiher, 66333 Völklingen-Lauterbach

Hinweise: bei der Anfahrt weist ein braunes Schild „Warndtweiher“ den Weg zu unserem Startpunkt/ca. 95% Waldanteil/breite Wege wechseln mit schmalen Pfaden ab/mehrere kleine Querwaldeinpassagen/manchmal müssen liegende Bäume unter- oder überklettert werden/geeignetes Schuhwerk erforderlich/ausreichend Flüssigkeiten und bei Bedarf Proviant mitnehmen/keine Einkehrmöglichkeit unterwegs

**Wanderführer:** Martin Bambach

**Teilnahmegebühr:** 5,-€ (bar am Tag der Veranstaltung, bitte „passend“ beim Wanderführer bezahlen)

**Anmeldung:** Die erforderliche Anmeldung ist verbindlich und ausschließlich per E-Mail an [tourist-info@voelklingen.de](mailto:tourist-info@voelklingen.de) möglich. Rückfragen bitte nur telefonisch an die Tourist-Info (06898/13-2800).

Die Teilnahmegebühr beträgt 5,-€ je Person (Schüler und Studierende mit gültigem Ausweis sind frei) und ist beim Wanderführer am Tag der Veranstaltung bar zu entrichten.

Bitte melden Sie sich mit Ihrem vollständigen Namen, Adresse und Telefonnummer an.

CHOR4SOUNDS PRÄSENTIERT:  
**BENEFIZKONZERT**  
FÜR DAS LEBEN BIS ZULETZT

**SONNTAG, 06. OKTOBER 2024, 19.30 UHR**  
EINLASS AB 18.30 UHR  
KULTURHALLE VÖLKLINGEN-WEHRDEN

**MIT DEN CHÖREN**  
CHOR4SOUNDS HAPPY CHURCH SINGERS  
PARFORCEHORNBLÄSERCORPS ST. GEORG SAARBRÜCKEN

**TICKETS**  
ERLÖSE ZUGUNSTEN DES FÖRDERVEREINS AMBULANTES HOSPIZ ST. MICHAEL VÖLKLINGEN E.V.

**10 € VORVERKAUF**  
**12 € ABENDKASSE**

**VORVERKAUFSTELLEN**

PAPETERIE FUCHS  
LINDENSTRASSE 56A  
66333 WADGASSEN

BLUMEN EISENBARTH  
KARL-JANSEN-STRASSE 17  
66333 VÖLKLINGEN

TOURIST-INFO VÖLKLINGEN  
RATHAUSSTRASSE 55  
IN NEUEM BÄHNHOF  
66333 VÖLKLINGEN

KIOSK SAAR VK  
SCHAFFHAUSER STRASSE 154  
66333 VÖLKLINGEN-WEHRDEN

AMBULANTES HOSPIZ ST. MICHAEL  
RATHAUSSTRASSE 19  
66333 VÖLKLINGEN

**69**  
FÖRDERVEREIN  
AMBULANTES HOSPIZ  
St. Michael Völklingen

WEITERE INFORMATIONEN ZUR VERANSTALTUNG FINDEN SIE UNTER:  
[WWW.HOSPIZ-VOELKLINGEN.DE](http://WWW.HOSPIZ-VOELKLINGEN.DE)

Die Veranstaltung ist auf 25 Teilnehmer begrenzt. Ihre Anmeldung können Sie aus wichtigen Gründen bis zwei Werktage vor dem Veranstaltungstermin kostenfrei stornieren. Sollten Sie nicht an der Wanderung teilnehmen oder ihre Abmeldung nicht rechtzeitig übermittelt haben, sind wir berechtigt, die Zahlung der Teilnahmegebühr zu verlangen.



## Förderverein Ambulantes Hospiz St. Michael Völklingen e.V.

### Benefiz-Flohmarkt beim verkaufsoffenen Sonntag in Völklingen für die Hospizarbeit

Im Rahmen des Herbsttages am 20. Oktober 2024 veranstaltet der Förderverein Ambulantes Hospiz St. Michael Völklingen e.V. einen Benefiz-Flohmarkt. Es gibt Altes, Schönes und Neuwertiges für Erwachsene und Kinder, das Angebot reicht u.a. von Kleidung über Spielsachen und Deko-Artikel bis zu Unikaten aus der Kreativ-Werkstatt. Mit dem Erlös aus dem Benefiz-Flohmarkt unterstützt der Förderverein die Arbeit vom Ambulanten Hospiz in Völklingen und der dort tätigen Ehrenamtlichen.

**Termin: Sonntag, 20. Oktober 2024, 13 - 18 Uhr, Rathausstr. 19.** Stefanie Karg für Förderverein Ambulantes Hospiz St. Michael Völklingen e.V.

Weitere Infos: [www.hospiz-voelklingen.de](http://www.hospiz-voelklingen.de), Ansprechpartnerin: Andrea Häfele; mobil 0178 2408683, [andrea.haefele@gmx.de](mailto:andrea.haefele@gmx.de)

SCHULEN · KITAS · JUGENDINFOS

## Albert-Einstein-Gymnasium Völklingen

### Bunt und natürlich – Chemiker des Albert-Einstein-Gymnasiums entdecken die Welt der Pflanzenfarbstoffe

Die Welt der Farben haben junge Chemiker des Albert-Einstein-



Gymnasiums beim letztjährigen ChemExSaar-Wettbewerb auf ganz besondere Weise erforscht. Mit Rotkohl, roter Paprika und roten Rosen als Basis stellten sie eine Palette natürlicher Farbstoffe her. Das Besondere daran: Diese Farbstoffe fungieren als so genannte Indikatoren und ändern ihre Farbe in Abhängigkeit vom pH-Wert.

Das Projekt hatte aber noch ein weiteres Ziel: Die jungen Forscher sollten mit den selbst hergestellten Farben ein Bild malen. Dieser Herausforderung stellten sich unter anderem Frieda Reuter und Mia Laufer (beide Klasse 9.1), die für ihre Beiträge nun eine Urkunde erhielten.

\*\*

### Siegerehrung beim Wettbewerb „Problem des Monats“ am Albert-Einstein-Gymnasium

Zum Start des Wettbewerbs „Problem des Monats“ im aktuellen Schuljahr wurden die Jahresbesten aus dem letzten Schuljahr geehrt. Viktor Blug, aktuell in Klasse 6.1, erreichte den ersten Platz, Henry Gothieu aus der Klasse 7.1 kam auf den zweiten und Lina Faust aus der Klasse 6.1 auf den dritten Platz. Mit großer Freude nahmen die drei ihre Urkunden entgegen.

Die Entwicklung mathematischer Kompetenzen ist ein wichtiger Bestandteil der kognitiven Entwicklung von Kindern. Das „Problem des Monats“ ist ein Wettbewerb für die Unterstufe, bei dem interessierte Schülerinnen und Schüler eigenständig mathematische Probleme lösen. Zu Beginn jeden Monats wird eine Aufgabe veröffentlicht. Die Aufgaben stammen aus unterschiedlichen mathematischen Gebieten wie z. B. aus der Kombinatorik, der Geometrie oder der Zahlentheorie. Die Schüler haben einen Monat Zeit, die Aufgaben zu bearbeiten. Die Lösungen werden bei der jeweiligen Mathematiklehrkraft eingereicht, korrigiert und nach der Bewertung zurückgegeben. Dieser Ablauf wiederholt sich jeden Monat. Nach jedem Schuljahr werden die drei Besten geehrt.



Schulleiterin Dr. Simon dankte bei der Ehrung auch den Fachlehrkräften und insbesondere Fachkoordinator Torsten Schmidt, der den Wettbewerb seit mehr als 15 Jahren in den Klassenstufen 5 bis 7 am Albert-Einstein-Gymnasium betreut.

Fotos: Albert-Einstein-Gymnasium

## VEREINSINFOS

### Der Verein für Kultur und Information Lauterbach - plopp team präsentiert:

## Marcel, Yann Loup Adam und Christian Di Fantauzzi

Marcel Adam ist einer der bekanntesten Chansonniers, Liedermacher, Autoren, Komponisten und Interpreten aus dem nordfranzösischen und süddeutschen Bereich. Geschichten, die das Leben

schreibt, prägen seine Texte und Melodien, füllen diese mit viel Humor und Gefühl und lassen keinen Zuhörer ungerührt. Über 30 Jahre Bühnenerfahrung, auch im Bereich Kabarett und Comedy, machen sein Programm zu einem unvergesslichen Erlebnis. Ob Solo, im Duo oder im Trio mit „La fine équipe“, der sympathische Mundartdichter, Sänger, Komponist und Entertainer ist ein Ohrenschmaus, ein wahres Vergnügen, ein Publikumsmagnet.

Yann Loup Adam, Gesang, Gitarre und Klavier. Musiker aus Begeisterung, nicht weil sein Papa ihn gezwungen hat... Bereits in jungen Jahren durfte er mit Musikern wie Rolf Zuckowski und Joscho Stephan auftreten. Yann Loup hat seine eigenen Projekte und tourt mittlerweile mit seinen Formationen "Yannisha" durch ganz Deutschland.



Foto: Y.L. Adam

Im Duo bieten Vater und Sohn eine bunte Mischung aus Chanson, Lieder und Mundart. Mit 2 Akustikgitarren und zweistimmig ergeben sich immer wieder sehr schöne Konzerte in "Wohnzimmerkonzert Atmosphäre". Bereits 2018 brachten beide die Familien CD "Pour le Plaisir" heraus. Seit 2021 touren Sie auch gemeinsam mit großer Formation und internationalem Programm: "Marcel Adam chante Charle Aznavour et les 4 B'S".

Auch aus diesem Programm wird es den ein oder anderen Ausschnitt geben.

**Begleitet werden Sie von Christian Di Fantauzzi**, der schon sehr lange Marcel auf der Bühne begleitet und durch sein virtuosos Akkordeonspiel die Zuschauer begeistert.

Der Vorverkauf hat begonnen!

**Freitag, 8.11.2024, AWO Café in der Grundschule Lauterbach, Beginn: 20 Uhr, Eintritt: 19 Euro, Kartenverkauf: Warndt-Apotheke Lauterbach, Kartentelefon 06802/1750044**

## GEISLAUTERN

### Erntedankgottesdienst Geislautern



**Samstag, den 5. Oktober 2024 um 18.30 Uhr, Kath. Kirche Maria Himmelfahrt Im Kirchenfeld – Familien-gottesdienst**

mitgestaltet vom Kinderchor Geislautern und Kindern der Kindertagesstätte Maria Himmelfahrt.

Die mitgebrachten Erntekörbchen werden gesegnet.

Am Ende des Gottesdienstes teilen wir das gesegnete Erntebrot miteinander.

## LAUTERBACH

### AWO Lauterbach

**"Auch wir können Oktoberfest", das ist das Motto des Kaffeemittags der AWO am 02. Okt., ab 15 Uhr, im herbstlich geschmückten AWO-Café.**

Zu diesem interessanten und gemütlichen Treffen werden wieder alle Interessierte ganz herzlich eingeladen.

Zunächst bei Kaffee und Kuchen, später bei Weißwurst und Brezen vergehen Stunden des vertrauten Beisammenseins in unterhaltsamer Runde.

## Heimatkundlicher Verein Lauterbach

### Neues Projekt des Heimatkundlichen Vereins Lauterbach im Warndt: Ruhebänke im Ort

Aufgrund von Spenden wird der HKV, so der Vorstand, zunächst als Versuch im Ort an dafür geeigneten Stellen Ruhebänke aufstellen mit dem Ziel, Fußgänger ein zu laden, diese zu benutzen und auch andere zu veranlassen, sich dazu zu setzen.

Früher war es gerade in einem Straßendorf wie Lauterbach üblich, dass sich abends oder schon mittags die Leute vor die Tür auf die Treppe usf. setzten, sich so trafen und die Neuigkeiten des Tages austauschten.

Die Bänke, diesmal als Zweiersitz sind aus Holz und werden z.B. an den Infotafeln am Dorfkreuz, an der Grundschule, am Glasbläser, Bergmannspfad usw. probeweise aufgestellt, um ihre Akzeptanz zu erfahren, sie sind auch etwas gesichert.

Wir sind gespannt, wie das ankommt, d.h. wie sie genutzt werden  
\*\*

### Es tut sich was in Lauterbach

Der Heimatkundliche Verein Lauterbach, so der Vorstand mit G. Berndt und G. Scherschel begrüßt, dass der jetzige Einkaufsmarkt nun durch eine neue sogar größere Konzeption an anderer Stelle aufgebaut wird. Der neue Supermarkt wird zugänglich von der Hauptstraße mit einer Verkaufsfläche von 1000 qm errichtet und sichert somit die Nahversorgung vor Ort, wobei durch günstige Angebote wie seither in Lauterbach auch Käufer aus dem nahen Frankreich zusätzlich angezogen werden können.

Der vorgesehene Standort des neuen Marktes liegt zwar im Außenbereich, wurde aber z.T. schon für einen heimischen Handwerksbetrieb in den achtziger Jahren mit Sondergenehmigung erschlossen und genutzt, muss aber noch mit einer Änderung des Flächennutzungsplanes des Regionalverbandes angepasst werden.

2. Auch das durch einen gemeinsamen Beschluss des Ortsrates angestoßene Projekt der sogenannten Bewegungswerkstatt mit Abrundung des Schulhofes ist nun fertig. Mit über 350 000 € wurden die Kosten aus dem Leaderprogramm wie Landesmitteln ermöglicht und mit Spannung wird die Endsituation nach Fertigstellung erwartet, vor allem, wie diese Anlage und von wem genutzt wird. Das Klettergerüst ist enorm, ergänzt durch Bewegungsgeräte wie Balancierbalken, Stelzen, Bodentrampolin - bleibt abzuwarten, wie sich die Nutzung einspielt.

3. Der HKV hat nun alle geplanten Infotafeln fertig gestellt, das 2 Glasbläser- und 1 Dorfkreuztafel, sie warten seit darauf, auf städt. Gelände aufgestellt zu werden, womit dann das Projekt "Historischer Spaziergang in Lauterbach" durchgeführt werden kann.

G. Scherschel, Vors.

## LUDWEILER



### Einladung zum Ökumenischen Herbstkaffee in Ludweiler

**Am Samstag, dem 26. Oktober 2024, 15.00 Uhr**

laden die beiden Kirchengemeinden im Warndt zum jährlichen Herbstkaffee ganz herzlich ein. In diesem Jahr ist das Thema „Glück“. Denn neben dem leckeren Kuchen und dem heißen Kaffee wird Prädikantin Frau Ute Decker von der evangelischen Kirchengemeinde allen Menschen, die der Einladung folgen, zu diesem Thema einige kreative Impulse geben, um darüber auch in regen Austausch zu kommen.

Anmeldungen bitte über die Gemeindebüros, und wer gerne einen Kuchen spenden würde, kann dies dann auch gerade angeben

Ev. Gemeindebüro 06898 - 4541

Kath. Pfarramt 06898 - 4661



## Anzeige



**DIE NEUE HERBST-KOLLEKTION IST DA!**

**Viele schöne Sneaker und Stiefeletten ...**  
**Reinschauen lohnt sich, wir freuen uns auf Euren Besuch!!!**

Eine Auswahl aus der neuen Kollektion auch unter: <https://schuhe-allard.de>

Gabor® rieber® remonte® MARCO TOZZI® LEGE RO®  
 Der Leichtschuh

**Schuhhaus Allara**  
 Ihr Fachgeschäft für aktuelle Schuhmode

Ludweilerstraße 24 • 66352 Großrosseln • Tel.: 0 6898/40120

## Schöner Abschluss der Ludweiler Kirmes mit großem Höhenfeuerwerk

Vom 07. bis 10. September zog die beliebte und traditionelle Ludweiler Kirmes wieder Groß und Klein in ihren Bann. Auf dem Friedrich-Ebert-Platz lockten zahlreiche Attraktionen kleine und große Besucher an. Ortsvorsteher Andreas Willems sagte bei der Eröffnung auf einem dicht gedrängten Marktplatz, dass Ludweiler stolz darauf sein kann, jedes Jahr eine Kirmes in dieser Größenordnung ausrichten zu können.

Höhepunkt und Abschluss der Kirmes war das Höhenfeuerwerk am Dienstagabend, das dank der Spenden der Ludweiler Geschäftsleute, der Ortsratsmitglieder, der Schausteller, sowie von Ludweiler Bürgerinnen und Bürger auf die Beine gestellt werden konnte und seit Jahrzehnten zur Tradition gehört.

Die Spenden hierfür wurden von den Mitgliedern des Ludweiler Orsrates unter der Leitung des Ortsvorstehers gesammelt. „An dieser Stelle“, sagte Andreas Willems, „ist es an der Zeit, sich bei den Ludweiler Gewerbetreibenden, den Ortsratsmitgliedern, den Bürgerinnen und Bürgern und allen Schaustellern für die zahlreichen Spenden zu bedanken. Ohne diese Spenden, könnten wir kein Feuerwerk anbieten und möchten daher alle Spender auch namentlich nennen.“

Gewerbetreibende Spender für das Feuerwerk in diesem Jahr waren: Agostini Schuhe, André GmbH Heizung und Sanitär, Avalon Bestattungen, Tabakwaren T. Baschab, Bernardi Bedachungen GmbH, Heizung/Sanitär A. Biewer, Trend-Optik Biewer, Cdor Corner by S. Henkel, Eiscafé Venezia, Gemeinschaftspraxis Dr. Christmann/Dr. Gessner, Bäckerei P. Duchene, Dunja's Haarmode, Dursunbey Kebap, Friede Duchene, Barbershop/Friseur Salon Legende, Podologische Praxis I. Guillaume, HDK Dach GmbH, Malerbetrieb J. Junker, Heizung/Sanitär B. Kahn GmbH, PhysioTeam Warndt, Autohaus Knoblauch, Konak Grill, Lavall & Mind Heizung u. Sanitär, Ludweiler Kebap-Haus, Lindenapotheke, Gaststätte Markt 63, Pizzeria Calabria, Arztpraxis Dr. Morgen, Optifit Duchene, Restaurant Per Te, Saarland Versicherungen Generalagentur Peters, Petit Pain, PJ's Whiskyshop, KFZ-Reparaturen Rennollet, Sonnenapotheke, Sparkasse Saarbrücken, Fliesen H. Stähly, K. Stähly GmbH, Taranto-Express, Trend 21, Vereinigte Volksbank e.G. Zweigstelle Ludweiler, H. D. Wahlster GmbH, Hotel/Restaurant Warndtperle und Fahrschule Weidenhof.

Weiterhin leisteten der gesamte Ludweiler Ortsrat, sowie folgende Bürgerinnen und Bürger einen entsprechenden Obolus: Steffi & Mario Alten, Ender Baspinar, Wolfgang Binz, Christiane Blatt, Bernd Bohner, Sonja & Markus Brenner, Aida & Vincenzo Garritano, Horst Georg, Ralf Gläser, Klaus Giersch, Franz Haselmann, Rosi & Bernhard

Hüsslein, Carolin Juchems, Jutta Junker, Martin Lacour, Rudolf Lavall, Thomas Laval, Stephanie Meiser, Josephine Ortleb, Hans Rennollet, Erik Roskothen, Christof Sellen, Anette Vollmer, Michael Wagner, Sabine & Stefan Weber, Marianne Willems und Bärbel Zimmer.

Folgende Schaustellerbetriebe spendeten in diesem Jahr: Heinrich Dörks, Robert Gärtner, Thomas Hauck, Reinhold Pilarski, Reinhold Pistorius, Heinrich Roos, Marlon Schraut, Angeliqe Sonnier-Hoffmann, Georg Sonnier, Heiner Sonnier, Justin Sonnier, Thomas Sonnier, Stefan Spangenberg und Andrea Wilhelm.

### Allen Spenderinnen und Spendern herzlichen Dank.

Weiterhin geht ein großer Dank an die Freiwillige Feuerwehr Ludweiler, die auch in diesem Jahr die Brandwache beim Feuerwerk übernommen und begleitet hat. Zusätzlich bedanken wir uns bei der Stadt Völklingen für die vielfältige Unterstützung unserer Ludweiler Kirmes.

## STADTMITTE

### Neuwahlen bei der SPD Völklingen-Innenstadt Folz ist (neue) Ehrenvorsitzende und Wüschner Vorsitzender

Stark verjüngt zeigt sich der Vorstand des SPD-Ortsvereins Völklingen (Innenstadt) nach den aktuellen Neuwahlen. Der bisherige Vorsitzende, das langjährige Stadtratsmitglied Christof Schmidt, gab zunächst einen kurzen Bericht über seine Amtszeit, die auch die schwierigen Corona-Jahre umfasste. Wichtige Entscheidungen zur Stadtentwicklung, gerade in der Innenstadt, wurden vom Ortsverein angestoßen, mitgetragen und bereits zum Teil umgesetzt: ein Frauenhaus für Völklingen, Rückkauf des Mühlgewanngebäudes und die geplante Umnutzung als neues Feuerwehrzentrum und vor allem der Bau einer echten Ganztagsgrundschule am Nordring. Die turnusgemäßen Neuwahlen ergaben eine deutliche Verjüngung. Neuer Ortsvereinsvorsitzender wurde Kevin Wüschner, Stadtratsmitglied und beruflich als Lehrer beim wichtigen Thema Bildung engagiert und informiert. Seine Stellvertreter sind Sharanjit Malli, Volljuristin im Ministerium für Inneres, Bauen und Sport, und Markus Knosp, Abgeordneter im Regionalverbandstag und erfahrener Lehrer an der Hermann-Neuberger-Gemeinschaftsschule. Ferhat Bozkurt wird neuer Organisationsleiter, Schriftführerin bleibt Miriam Wolf. Als Beisitzer im Vorstand werden immer wieder bei bestimmten Aufgaben helfen und eben nicht nur dabei sitzen:

Dr. Ragna Folz-Schmidt, Elisabeth Willinger, Oliver Heil, Marvin Schleipfer und Sedat Üzümcü.

Der neue Vorstand will sich bemühen, wieder mehr junge Menschen für ein Engagement in der Lokalpolitik zu gewinnen und akute Problemthemen der Völklinger Innenstadt anzugehen.

Eine wichtige Entscheidung fiel gleich zu Beginn: Brunhilde Folz, lange Jahre Mitglied im Stadtrat, engagierte Schul- und Sozialpolitikerin und auch im Ortsverein in führender Position, wurde einstimmig zur Ehrenvorsitzenden gewählt und wird mit diesem Ehrentitel den Vorstand mit Sitz und Stimme beratend unterstützen. Marvin Schleipfer

### Aktive Gruppe Lebenswertes Völklingen

#### Rembrandt-Fund am Alten Brühl

Bei der Müllsammelaktion anlässlich des weltweiten Clean-up-Days fanden die fleißigen Helfer der AG Lebenswertes Völklingen im Gestrüpp ganz überraschend Rembrandts „Mann mit dem Goldhelm“. Leider war es eine etwas weniger wertvolle Version als Stickvorlage, die gerahmt wohl nicht mehr dem Gefallen des Wohnungsbesitzers entsprach und deshalb einfach in die Natur geworfen wurde. Enttäuscht waren die Ehrenamtlichen am Samstagmorgen gegen 10 Uhr, als trotz Presseaufrufs keine Überraschungsgäste zum Mithelfen auftauchten, so dass sie zu viert mit der Reinigung des Umfeldes der Ausgrabungsstätte am Alten Brühl, heute eine grüne Oase, begannen. Innerhalb von gut zwei Stunden wurden der dortige Parkplatz, die Böschung zur Bahn, die beiden Unterführun-

gen sowie die Fußwege zur Karolinger Straße und zum Leinpfad, ausgerüstet mit Greifzangen, Handschuhen und Eimern abgegangen. Neben den üblichen Zigarettenstummeln, Plastik-Umverpackungen und Kronkorken fand sich wie so oft Erstaunliches, das da sowohl auf den unbefestigten Boden des Platzes als auch in den angrenzenden Grünzonen aufgelesen wurde: eine ungeliebte Minion-Plüschpuppe, ein Moped-Auspufftopf, ein Kennzeichenschild. Zudem weit verstreute Folienreste in den rumänischen Nationalfarben (oder, um keine Vorurteile zu schüren, die von Andorra?). Und ein Autohasser hatte weiträumig auf der Parkfläche unzählige Nägel ausgestreut, die nun entfernt sind.



v.l.n.r.: der Sprecher der AG, Alexander Benzmüller, Sabine Benzmüller, Werner Michaltzik und das Sammelergebnis vor dem Gelände der ehemaligen Martinskirche im Alten Brühl.

Foto: Volker Wollscheid

Im Vergleich zu den letzten Jahren, in denen die AG Lebenswertes Völklingen und ihre Helfer/-innen zweimal jährlich Müllsammelaktionen durchführen, haben sich die Hinterlassenschaften von Autoreparaturarbeiten deutlich verringert. Noch ordentlicher wäre es sicher, wenn alsbald mit der Aufwertung und Eingrenzung des großen Parkplatzes begonnen würde, das würde auch den regelmäßigen Dauerparkern entgegenkommen. Und natürlich wäre einem sauberen Stadtbild hier am Eingang zur City sehr geholfen, wenn die deutlich sichtbar aufgestellten Abfallbehälter von jedermann/-frau genutzt würden statt die Umwelt zuzumüllen.

Die Stadt Völklingen hat wie immer dankenswerterweise für den Abtransport der Müllsäcke gesorgt.

## WEHRDEN

### TV Wehrden

**„Bewegungswelt – Integration durch Sport“ am 12. Oktober 2024 von 10 - 15 Uhr**

Der TV Wehrden als anerkannter Vereinsstützpunkt des DOSB, gefördert durch das Bundesministerium des Innern und für Heimat, freut sich, Ihnen unsere bevorstehenden Veranstaltungen zur „Bewegungswelt – Integration durch Sport“ vorzustellen.

Nach der erfolgreichen Durchführung der ersten Bewegungswelt, dürfen wir mitteilen, dass am 12. Oktober 2024 in der Herman-Neuberger-Halle die 2te Bewegungswelt stattfindet. Wir starten 10.00 Uhr und sind bis 15:00 Uhr für sie alle bereit.

Die Vielfalt der BürgerInnen, der Jugendlichen und allen Freunden zusammenzubringen, gemeinsam durch unterschiedliche Bewegungswelten und unterschiedliche Gruppeneinteilungen den Spaß an der Bewegung zu wecken und zu fördern ist das Ziel der Bewegungswelt. Eine Vielzahl an Bewegungsmöglichkeiten wie: Leitergolf, Selbstverteidigung, Tai-Chi, Frisbee, Balance-Übungen, Cornhole sowie Floorball, Handfederball, Boxen und viele andere Bewegungsmöglichkeiten werden angeboten. Jeder Einzelne, ob jung oder alt, einzeln oder in der Familie, kann die Bewegungswelten erleben. Erleben Sie den Spaß an der Bewegung bei freiem Eintritt. Ziel der Veranstaltung: ein besseres Miteinander.

### Anzeige



## Fuß Gesund Fußpflegepraxis

Susanne Sandler Ersch Podologin

Käsbergstraße 14  
66333 Völklingen-Ludweiler  
0152 / 09 77 55 01

Termine & Hausbesuche nach Vereinbarung

## BEWEGUNGSWELT BEIM TV WEHRDEN

**Du bist eingeladen, verschiedene Sportarten auszuprobieren. Das Angebot ist für die ganze Familie geeignet und eine Anmeldung ist nicht notwendig. Komm vorbei und habe Spaß.**

12. OKTOBER 2024  
10:00 - 15:00 UHR  
HERMANN-NEUBERGER- HALLE  
STADIONSTRASSE 6, 66333  
VÖLKLINGEN

✓ TAI-CHI	✓ FLOORBALL	✓ TRAMPOLIN	✓ SELBSTVERTEIDIGUNG
✓ SEILSPRINGEN	✓ KICKBOXEN	✓ CORNHOLE	✓ FLOORBALL
✓ HANDBALL	✓ DARTS	✓ LEITERGOLF	✓ BALANCE - ÜBUNGEN

### Interessengemeinschaft Wehrdener Bürger und Vereine



**Patrick Becker führt weiterhin die Interessengemeinschaft Wehrdener Bürger und Vereine e.V.**

**mit 2 neuen Vorstandsmitgliedern** an Aus gegebenem Anlass hatte der 1. Vorsitzende der IG Wehrden, Patrick Becker, die Mitglieder der IG Wehrden zur Teilnahme an der Mitglieder-/Generalversammlung, verbunden mit 2 Neuwahlen, eingeladen. In dem Berichtszeitraum, so Becker, haben 5 Vorstandssitzungen, 2 Sitzungen mit denen am Saarfest 2023

teilgenommenen Vereinen, stattgefunden.

Die Versammlung gedachte in einer Schweigeminute denen in dieser Legislaturperiode verstorbenen Mitgliedern, deren Namen von Patrick Becker verlesen wurden.

Positiv ist das Mitgliederpotential zu sehen, wobei festzustellen war,

dass sich die Anzahl bei den Privatpersonen erhöht hat und auch ein Anstieg der Mitgliederzahlen bei den Vereinen zu verzeichnen ist. Als neues Mitglied begrüßte er den Sozialverband VDK, Ortsverband Völklingen, mit seinem 1. Vorsitzenden Thomas Becker. Von „WIR BÜRGER“ Völklingen mit ihrem 1. Vorsitzenden Stephan Tautz erfolgte die Kündigung der Mitgliedschaft.

Für die Wahl des 2. Vorsitzenden wurde von der Versammlung Herr Danny Willuweit vorgeschlagen. Die Wahl war erforderlich, da der bisherige 2. Vorsitzende Kurt Gschneidner verstorben war. Die Wahl erfolgte einstimmig.

Da das Vorstandsmitglied Patrick Kircher im Jahr 2023 gestorben ist, war es notwendig, die Position des Beisitzers nach zu personalisieren. Von der Versammlung wurde Frau Andrea Kircher vorgeschlagen. Die Wahl erfolgte auch hier einstimmig.

Die KG Rosselanos, die Freiwillige Feuerwehr der Mittelstadt Völklingen, Löschbezirk Wehrden und der BC Völklingen erhielten jeweils 400,00 € für ihre Jugendabteilungen. Weitere Zuwendungen an andere Vereine werden erfolgen, so Patrick Becker.

Zum erneuten Male fand in Wehrden ein Nachtumzug und zwar im Februar 2024 statt. Die Organisation oblag unserem IG Mitglied „Die Rosselanos“. Ein gelungener Einstand mit über 25.000 Besuchern, der Mut zur erneuten Gestaltung im Jahre 2025 gibt.

Es erfolgte die Vorstellung der novellierten Satzung bei der es im Grundsätzlichen um die Wiedererlangung der Gemeinnützigkeit ging. Der 1. Vorsitzende erhielt von den Sitzungsteilnehmern den Auftrag, die Rahmenbedingungen hierfür zu schaffen.

In seinem Schlusswort zum 1. Teil der Tagesordnung bedankte sich der 1. Vorsitzende der IG Wehrden, Herr Patrick Becker, auch im Namen der neu gewählten Vorstandsmitglieder für das bisher entgegengebrachte Vertrauen und brachte zum Ausdruck, dass alle Vorstandsmitglieder sich in dieser Legislaturperiode weiterhin bemühen werden, dieses mit allen zur Verfügung stehenden Mitteln zurück zu geben.

Im 2. Teil der Tagesordnung ging es um die erfolgte Durchführung

des Landesturnfestes in diesem Jahr. Da die IG Wehrden unter anderem auf dem Gebiet des gastronomischen Bereiches in den letzten Jahrzehnten erhebliche Erfahrungen gesammelt hatte, wurde ihr nach Rücksprache der Verantwortlichen des Landesturnfestes mit der Stadt Völklingen die Aufgaben übertragen, diesen Bereich mit denen ihr angehörenden Vereinen abzudecken. Eine weitere Zusammenarbeit, so war es aus den Reihen des Landesturnfestes ist nicht ausgeschlossen. Die sich aus diesen Aktivitäten errechnete Gewinn wurde den Vereinen zur Verfügung gestellt.

Sollte im Jahre 2025 das Saarfest durchgeführt werden, ist die IG Wehrden jederzeit bereit, mit ihren Vereinen, wie in den vergangenen Jahren Vertragspartner der Stadt Völklingen zu sein. Die Sitzungsteilnehmer wünschen eine entsprechende Anfrage an die Verwaltung und erwarten aufgrund der in den letzten Jahren guten Zusammenarbeit eine positive Zusage.

In seinem Schlusswort zum 2. Teil der Tagesordnung weist der 1. Vorsitz noch auf die Ende 2025 anstehenden Neuwahlen des gesamten Vorstandes hin.

Text und Bild: IG Wehrden

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Pfarrei Völklingen St. Eligius

#### Samstag, 5. Oktober

18.00 Uhr Heidstock, St. Paulus, Vorabendmesse

#### Sonntag, 6. Oktober

10.00 Uhr Völklingen, St. Eligius, Prozession zum Franziskusfest anschließend zweisprachige Eucharistiefeier mit der italienischen Gemeinde zum 40-jährigen Jubiläum des Comitato San Francesco

#### Samstag, 12. Oktober

18.30 Uhr Röchlinghöhe, St. Konrad, Vorabendmesse

#### Sonntag, 13. Oktober

10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt



**MTYPE media**

**Wir suchen Zusteller ...**

**zum Austragen der Völklinger Stadtnachrichten**

Infos finden Sie auf unserer Website unter:  
[www.mtypemedia.de/zusteller-gesucht](http://www.mtypemedia.de/zusteller-gesucht)

Oder rufen Sie uns an!

MTYPE media GmbH  
Untertürkheimer Str. 21a  
66117 Saarbrücken  
Tel. 0681 | 5885-0  
[www.mtypemedia.de](http://www.mtypemedia.de)

Comitato San Francesco d' Assisi | La Missione Cattolica Italiana | Pfarrgemeinde St. Eligius Völklingen



**FEST DES HEILIGEN FRANZ VON ASSISI**

**40 JUBILÄUM**  
**06.10.2024**

**KIRCHE ST. ELIGIUS, VÖLKLINGEN**

10:00 Uhr Prozession durch die Stadt, begleitet vom  
**MUSIKVEREIN SAARBRÜCKEN-BREBACH**

Nach der Prozession, feierliches  
**HOCHAMT (zweisprachig)**  
zelebriert von Priester Mario Fusca (angereist aus Italien), Dekan Bernd Schikofsky  
und Pater Antonio Gelsomino

Im Anschluss ist jeder herzlich eingeladen das 40. Jubiläum mit uns  
gemeinsam zu feiern.

Neben den bekannten Mortadella-Brötchen gibt es  
selbstgemachte Pizza von der "Pizza Ape", Getränke sowie Kaffee und Kuchen.

## 40-jähriges Jubiläum des Comitato San Francesco in Völklingen

Die italienische Gemeinde und die katholische Pfarrei Völklingen St. Eligius feiern am Sonntag, 6. Oktober gemeinsam das 40 jährige Jubiläum des Comitato San Francesco.

Beginn ist um 10 Uhr mit einer Prozession, bei der die Statue des Heiligen Franz von Assisi durch die Völklinger Innenstadt getragen wird. Italienische und deutsche Christinnen und Christen bitten und beten um die Fürsprache dieses heiligen Mannes, der einen besonderen Stellenwert in Italien, aber auch für die ganze katholische Kirche hat.

Nach der Prozession, die vom Musikverein Brebach e.V. musikalisch begleitet wird, feiern der Priester Mario Fuchsia, Pater Antonio Gelsomino und Dekan Bernd Schikofsky die Messe in der Kirche St. Eligius. Im Anschluss sind alle zum Fest bei Essen und Getränken eingeladen.

## Pfarrei Heilig Kreuz im Warndt

### Gottesdienstordnung 01.10. – 15.10.2024

**Di 01.10. Hl. Theresia vom Kinde Jesus, Ordensfrau (1897)**

WStH 14:30 Wortgottesfeier in der Altenbegegnung, anschl. Kaffee

**Mi 02.10. Heilige Schutzengel**

LW 10:00 Hl. Messe mit Krankensalbung in der AWO

**Do 03.10. Donnerstag der 26. Woche im Jahreskreis**

LW 18:00 -entfällt - Friedenswache in der Wendalinuskapelle

**Sa 05.10. 27. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Bolivienpartnerschaft – Erntedankfest**

GR 17:00 Wortgottesdienst zu Erntedank mit Kommunionausteilung

GL 18:30 Hl. Messe - Erntedank

1. JG Edgar Bach; 3. JG Ingeborg Misere; 10. JG Christel Krockenberger; Maria Misere; Walter Ley ++ der Jahre 2019-2023 für Monat Oktober: Maximilian Parasevic 19, Günter Calenius 19, Jörg Jürgen Seiler 19, Manfred Finkler 20, Bernhard Ehmer 21, Ruth Weber 21, Ingeborg Maria Miséré 21, Margot Weeger 21, Eva Maria Hühner 22, Erna Schliwinski 22, Edgar Bach 23, Klaus Otto Köhl 23

**So 06.10. 27. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Bolivienpartnerschaft – Erntedankfest**

WStJ 09:00 Wortgottesdienst zu Erntedank mit Kommunionausteilung

St.N. 10:45 Hl. Messe zu Erntedank mitgest. vom Chor sowie dem Obst- u. Gartenbauverein

2. STA Hermann Weber; 2. STA Julio Antonio Martinez del Campo; 2. STA Liesel Rödel u. 1. JG Ehemann Jupp Rödel; 1. JG Georg Pfortner; 2. JG Manfred Farne; Wolfgang Zieder; Gerhard Kling; Michael Berrens; Johannes Desgranges; Roland u. Hanne Schlicher; Albert u. Adelheid Rödel; Inge u. Gerd Rödel; Ehel. Cäcilia (7. JG) u. Helmut Berrens; Dankamt nach Meinung ++ der Jahre 2019-2023 für Monat Oktober: Anita Pfortner 19, Hans-Jürgen Welter 20, Johanna Siegwart 20, Inge Knauth 21, Adolf Hoffmann 22, Manfred Farne 22, Josef Siegwart 23, Rosemarie Viot 23

GR 14:30 Taufe des Kindes Zoe-Sunshine Kesler

FH 16:00 Andacht in der Hunerscharberg Kapelle in Fürstenhausen

**Di 08.10. Dienstag der 27. Woche im Jahreskreis**

LW 09:00 Hl. Messe in der Wendalinuskapelle

**Mi 09.10. Mittwoch der 27. Woche im Jahreskreis**

GR 10:00 Hl. Messe in der Tagespflege Geisbauer

**Do 10.10. Donnerstag der 27. Woche im Jahreskreis**

WStJ 15:00 Hl. Messe mit Krankensalbung im Haus Emilie

LW 17:30 Rosenkranzandacht, anschl.

LW 18:00 Friedenswache in der Wendalinuskapelle

LB 18:00 Hl. Messe

**Sa 12.10. 29. Sonntag im Jahreskreis – Erntedankfest**

LB 14:00 Trauung Lena Heubusch und Christian Meier

WStH 17:30 Hl. Messe zum Patrozinium mit Erntedank - Kollekte für die Kirche

## Anzeige

H & S

S

• Grabmale  
 • professionelle Grabmalreinigung  
 • Wohn- Esszimmer & Gartentische  
 • Treppen & Fensterbänke  
 • Küchenarbeitsplatten

Steine der Natur stilvoll veredelt



Treppenstraße 45 · 66787 Wadgassen  
 Tel. 0 68 34 - 46 03 81 · Fax 0 68 34 - 46 03 82

www.h-u-s-natursteine.de | e-mail: info@h-u-s-naturstein.de  
 Geschäftszeiten: 8 - 12 Uhr / 13 - 17 Uhr / telef. Terminabsprache von Vorteil

2. STA für eine Verstorbene; LV d. Elisabethenvereins ++ der Jahre 2019-2023 für Monat Oktober: Johann Kreutzer 19, Dorothea Glaubitz 19, Agnes Rupp 20, Heinz Nicolas 20, Erika Anna Nalbach 20, Martha Steimer 20, Eleonore Maria Elisabeth Kirsch 21, Ivon Louis Henri Rubly 21, Norbert Johann Krauth 22, Eric Selzer 22, Margarete Justinger 22, Elisabeth Bach 22, Manfred Küßner 23, Karin Trenz 23

**So 13.10. 29. Sonntag im Jahreskreis - Erntedankfest**

DiW 09:00 Hl. Messe im Pfarrheim - Kollekte für die Kirche Kornelia Thommes ++ der Jahre 2019-2023 für Monat Oktober: Irene Keßler 19, Walter Schreiner 23

LB 10:45 Wortgottesfeier zu Erntedank mit Kommunionausteilung - Sonderkollekte für die Kirche -

LB 14:30 Taufe des Kindes Finya Paul

LW 18:00 Hl. Messe zu Erntedank - Sonderkollekte für die Kirche -, anschl. offene Bücherei und Dämmerstübchen

2. STA Helgard Schwarz mit Ehemann Gerhard Schwarz u. LV der Familie; 6 JG Gisela Lautwein ++ der Jahre 2019-2023 für Monat Oktober: Willi Willems 19, Christa Zewe 19, Leo Swislocki 19, Cäcilie Becker 19, Gisela Klimbingat 20, Karola Hildegard Kreis 20, Anneliese Reinemer 21, Ingeborg Maria Miséré 21, Gerd Gregor Dort 21, Monique Nau 22, Hannelore Loth 22, Alwine Bachelier 22, Manfred Ewald Bachelier 22, Theresia Josefine Bertram 22, Ottilie Margaretha Kraft 22, Maria Elisabeth Göpfert 23, Peter Wolfermann 23, Klaus Alfred Schmitt 23, Rosa Maria Viot 23, Lorana Maria Wilhelmine Weber 23, Walter Schreiner 23, Gilbert Ney 23

**Di 15.10. Hl. Theresia von Jesus (von Ávila), Ordensfrau, Kirchenlehrern (1582)**

WStH 14:30 Wortgottesfeier in der Altenbegegnung, anschl. Kaffee

## Evangelische Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

**Das Gemeindebüro ist am Freitag, 04.10.2024 geschlossen!**

**Wochenplan der gesamten Gemeinde:**

**Dienstag, 01.10.2024**

17.00 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

15.00 Uhr Frauen im Gespräch in Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis Lauterbach, Hauptstraße 159

**Mittwoch, 02.10.2024**

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

14.30 Uhr Frauenhilfe Ludweiler, J.-C.-Haus

16.45 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

15.30 Uhr Frauenhilfe Fürstenhausen/Fenne, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

**Freitag, 04.10.2024**

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.00 Uhr Förderverein Auferstehungskirche, Gmd. Räume AE-Kirche

### Samstag, 05.10.2024

18.00 Uhr Gottesdienst, Ev. Kirche Karlsbrunn

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

### Sonntag, 06.10.2024

10.30 Uhr Erntedankgottesdienst, Naturfreundehaus Ludweiler

10.30 Uhr Erntedankgottesdienst mit AM, Auferstehungskirche

### Montag, 07.10.2024

19.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche

19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

### Dienstag, 08.10.2024

17.00 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

### Mittwoch, 09.10.2024

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

16.45 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

17.30 Uhr Kreativkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus

19.00 Uhr Männerkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus

15.00 Uhr Frauenhilfe Karlsbrunn/Großrosseln, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

### Donnerstag, 10.10.2024

16.45 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

18.00 Uhr Spielkreis, Laterne basteln, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

### Freitag, 11.10.2024

10.00 Uhr Computer-Arbeitskreis für Senioren, Gmd. Räume AE-Kirche

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Förderverein Kreuzeskirche, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

### Samstag, 12.10.2024

11.00 Uhr Kindergottesdienst Fürstenhausen, Kreuzeskirche

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

### Sonntag, 13.10.2024

11.00 Uhr Gottesdienst anders!, Hugenottenkirche

### Montag, 14.10.2024

09.30 Uhr Herbstferienprogramm, Laubsäge Minions, J.-C.-Haus

19.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

### Dienstag, 15.10.2024

10.00 Uhr Herbstferienprogramm, Lecker Kochen, J.-C.-Haus

19.00 Uhr Bibelgesprächskreis Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

15.00 Uhr Frauen im Gespräch in Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Abkürzungen: J.-C.-Haus = Johannes-Calvin-Haus; AE = Auferstehung; Gmd.räume = Gemeinderäume; Gmd.zentr. = Gemeindezentrum; Gmd.haus = Gemeindehaus, Fü/Fe = Fürstenhausen/Fenne; KB = Karlsbrunn; AM = Abendmahl

## Evangelische Versöhnungskirchengemeinde Völklingen

### Wochenplan der gesamten Gemeinde:

#### Dienstag 01.10.2024

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

#### Mittwoch 02.10.2024

15.00 Uhr Frauengesprächskreis d. Frauenhilfe, Nebenr. Versöhnungskirche Vk.  
von 15.00-17.00 Uhr ist die Kirche für Besucher geöffnet

#### Freitag 04.10.2024

18.00 Uhr Friedensgebet, Adolph-Kolping-Platz Völklingen

#### Sonntag 06.10.2024

10.00 Uhr Kulinarische Pilgerwanderung zum Erntedankfest, Treffpunkt: Erlöserkirche Heidstock

#### Dienstag 08.10.2024

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

### Samstag 12.10.2024

10.00 Uhr Kreativ mit Kind, Erlöserkirche Heidstock

18.00 Uhr Gottesdienst, Erlöserkirche Heidstock

### Dienstag 15.10.2024

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Abkürzungen: Hd. = Heidstock, Vk. = Völklingen, Nebenr. = Nebenräume, AM = Abendmahl

## Kulinarische Pilgerwanderung zu Erntedank!

Die Versöhnungskirchengemeinde Völklingen lädt herzlich ein!

**Wozu: Kulinarischen Pilgerwanderung zu Erntedank**

**Wann: Sonntag, 6. Oktober, 10 Uhr**

**Wo: Erlöserkirche Heidstock (Start und Ziel)**

Kulinarische Pilgerwanderung zum Erntedank??? Ja, mit anderen zusammen durch Gottes wunderbare Schöpfung wandern, Blumen und Gräser am Wegrand entdecken, dem Rauschen des Windes in den Baumwipfeln zuhören, den Vögeln lauschen und genießen, was Gott für uns wachsen lässt. An drei Stationen halten wir an, danken Gott dafür, dass er uns so reich mit seinen Gaben beschenkt und schmecken und sehen bei kleinen Köstlichkeiten wie freundlich Gott ist. Wir werden insgesamt ca. 1,5 Stunden unterwegs sein und haben eine kinderwagentaugliche Strecke ausgesucht.

Gerne kann Sie auch Ihr Hund begleiten.

Wir pilgern auch bei Regen!

## ALLGEMEINE NACHRICHTEN

### Pilz-Interessengemeinschaft „Die Drieschlinge“

## Große Pilzausstellung am 05. und 06. Oktober 2024 im Köllertal

### in Püttlingen im Vereinsheim der Sportanlage Breitwies

#### Eintauchen in die verborgene Welt der Pilze

Das allgemeine Interesse an Pilzen hat sehr zugenommen. Für die Meisten sind jedoch die „Bewohner des Waldes“ und die damit verbundenen Themenwelten immer noch eine fremde Welt. Einerseits faszinierend, wegen der Farbenpracht und Vielfalt ihrer Erscheinungsformen, andererseits aber auch mystisch und magisch, nicht zuletzt wegen der eigenen Unkenntnis insbesondere vieler giftiger Arten.

#### Große Expertise vorort

Erstmalig im Köllertal, doch bereits zum 20ten Mal seit ihrem Bestehen, organisiert die Pilzinteressengemeinschaft „Die Drieschlinge“ - diese Große Pilzausstellung.

Die saarländische Gruppe zählt aktuell etwa 25 Mitglieder, mit aktuell 10 qualifizierten Pilzsachverständigen, die eine Ausbildung und Prüfung bei der Deutschen Gesellschaft für Mykologie (DGfM) abgeschlossen haben. Diese gebündelte, vorhandene Kompetenz im Köllertal ist einzigartig in südwestdeutschen Raum.

#### Präsentation

Präsentiert werden mehrere hundert verschiedene Pilzarten. Die am Vortag frisch gesammelten Pilze werden übersichtlich sortiert, gruppiert und originell auf Moos-Tischen drapiert, um so ein möglichst naturähnliches Ambiente zu erzeugen. Die anwesenden Experten erklären die Merkmale einzelner Pilzarten, deren Unterschiede zu Artverwandten und beantworten Fragen der Besucher. Außerdem geben sie wertvolle Tipps zum Sammeln und Zubereiten von eßbaren Pilzen.

Darüber hinaus gibt es Informationen in Form von Plakaten, Bildern und Büchern, einen Riechtisch, ein Pilz-Quiz, eine Mikroskopier-Anlage und einige Aktionen für Kinder zum spielerischen Kennenlernen der Pilzflora.

#### Information und Aufklärung

Neben der Präsentation von Pilzen geht es auch um Aufklärung von naturschutzgerechtem Verhalten in unseren Wäldern i.S. einer achtsamen Nachhaltigkeit für unser Ökosystem, des Weiteren um Information zu regionalen Beratungsangeboten von ehrenamt-

lichen Pilzsachverständigen, die Pilzwanderungen und natürlich auch Pilzkontrollen anbieten.

**Pilzkontrolle**

An beiden Tagen können Besucher ihre mitgebrachten Pilze kostenlos von den anwesenden Pilzsachverständigen überprüfen lassen.

**Die Ausstellung findet am Samstag, dem 05. und Sonntag, dem 06. Oktober 2024 jeweils von 10.00 bis 18.00 Uhr im Vereinsheim der Sportanlage Breitwies statt.**

Adresse fürs Navi: Köllner Strasse 144, 66346 Püttlingen

Der Eintritt ist frei. Für das leibliche Wohl der Besucher ist ebenfalls gesorgt.

Anzeige

**Fürstenhauser Goldankauf**

- Sofort Bargeld
- seriös, fair, kompetent
- An- und Verkauf von Gold, Silber

**Wir kaufen:**

alten Schmuck (auch Einzelteile oder defekt); Zahn-, Altgold; Münzen und Uhren



Globus BAUMARKT  
Völklingen  
Zechenstraße 8

Globus MARKTHALLE  
Völklingen  
Rathausstraße 53

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 10 - 17 Uhr

**OHRWÜRMER & CHARTSTÜRMER**

**KONZERT**

CHOR STIMM-IM-PULS & BALLETTKLASSEN LARISSA QUINTEN

SO, 6. OKTOBER 2024 | 17:00 UHR

EINLASS: 16:30 UHR

STADTHALLE PÜTTLINGEN

**EINTRITT**

Erwachsene: 12 Euro | Ermäßigt: 10 Euro

Tickets erhältlich in der Buchhandlung Balzert, an der Abendkasse und bei allen Chormitgliedern

Leitung: Larissa Quinten | Benedikt Wesner

[www.stimmimpuls-chor.de](http://www.stimmimpuls-chor.de) | [www.tanz-kreativ-quinten.de](http://www.tanz-kreativ-quinten.de)

**Pilzessengemeinschaft Die Drieschlinge**

**Große Pilzausstellung**

**5.+ 6. Oktober 2024**

Im Vereinsheim der **Sportanlage Breitwies**  
Köllner Straße 144  
66346 Püttlingen

10.00 - 18.00 Uhr  
[www.saarpilz.de](http://www.saarpilz.de)

**Kostenlose Pilzberatung**

**Speisen und Getränke**

**Eintritt frei**

**Chor Stimm-im-Puls**

Am Sonntag, den 06. Oktober 2024 ist es wieder so weit: Der gemischte Chor „Stimm-im-Puls“ lädt ein in die Stadthalle Püttlingen zu „Ohrwürmern und Chartstürmern“ unter Mitwirkung der Ballettklassen von Larissa Quinten.



Foto: Hirsch

**Fahrrad-Ferienprogramm der ADFC-Radfahrschule**

Radfahren macht Spaß, schult die Beweglichkeit und stärkt das Selbstbewusstsein auch von kleinen Nachwuchsradler\*innen. In den Herbstferien veranstaltet der ADFC zwei Kurse für Kinder ab 6 Jahren.



„Radfahrtraining auf dem Schulhof“

Foto: ADFC Saar/Justin Klein

Der erste Kurs richtet sich an Anfänger\*innen und findet vom 21. bis 25. Oktober statt, jeweils 10 bis 12 Uhr. Auch für geübtere junge Radler\*innen gibt es ein Angebot. Vom 14. bis 16. Oktober, 13 bis 16 Uhr gibt es einen Fortgeschrittenenkurs für Kinder, die fahren können, sich jedoch noch nicht sicher mit dem Fahrrad bewegen. Alle Kurse finden auf dem Schulhof der Kirchberg Grundschule (St.-Josef-Straße 11, 66115 Saarbrücken-Malstatt) statt. Die Gebühr pro Kind beträgt 80 bzw. 70€. Informationen zur Anmeldung, Ablauf und Anreise finden Sie auf der ADFC Saar Internetseite: <https://saarland.adfc.de/radfahrschule-provelo>

Wenden Sie sich bei Fragen gerne an die Geschäftsstelle des ADFC Saar: [radfahrschule@adfc-saar.de](mailto:radfahrschule@adfc-saar.de) oder 0681-45098

## Verbraucherzentrale Saarland e. V.

### EIGENEN SOLARSTROM NUTZEN

Die Verbraucherzentrale Saarland bietet am Freitag, 11. Oktober 2024, gemeinsam mit der Volkshochschule im Regionalverband Saarbrücken einen kostenfreien Online-Vortrag zum Thema Solarstrom an. Der Vortrag beginnt 18:00 Uhr.

Diese Veranstaltung ist Teil der Aktionswoche „Das Saarland voller Energie“ vom 4. bis 13. Oktober 2024. Nähere Informationen dazu finden Sie auch unter: <https://www.saarland.de/mwide/DE/portale/energie/energieberatungs-saar/aktionswoche>

Viele Hausbesitzerinnen und Hausbesitzer planen die Anschaffung einer Photovoltaikanlage, um eigenen Strom zu erzeugen. Wie groß sollte so eine Anlage sein, welcher Ertrag ist zu erwarten, brauche ich einen Batteriespeicher?

Diese und weitere Fragen beantwortet Cathrin Becker, Energieberaterin der Verbraucherzentrale. Im Vortrag wird auch auf das Thema Balkonkraftwerke eingegangen, wann sich ein solches Gerät lohnt, wieviel Strom man selbst erzeugen und verbrauchen kann und ob ein Balkonkraftwerk eine Alternative zu einer großen PV-Anlage auf dem Dach sein kann.

Die Teilnahme am Online-Vortrag ist bequem von zu Hause aus möglich und kostenfrei. Man benötigt lediglich eine stabile Internetverbindung über Computer, Tablet oder Smartphone.

Interessenten können Sie sich unter <https://www.verbraucherzentrale-saarland.de/veranstaltungen> für den Vortrag anmelden.

Bei individuellen Fragen zur Energieeffizienz am Gebäude empfiehlt sich eine Terminvereinbarung unter 0681 50089-15 oder der kostenfreien bundesweiten Hotline 0800 809 802 400. Weitere Informationen gibt es auf den Webseiten der Verbraucherzentrale Saarland und der Energieberatung.

\*\*

### WÄRMEPUMPE FÜR MEIN HAUS

Die Verbraucherzentrale Saarland bietet am Donnerstag, 10. Oktober 2024, gemeinsam mit der Volkshochschule im Regionalverband Saarbrücken einen kostenfreien Online-Vortrag zum Thema Wärmepumpe an. Der Vortrag beginnt 18:00 Uhr.

Diese Veranstaltung ist Teil der Aktionswoche „Das Saarland voller Energie“ vom 4. bis 13. Oktober 2024. Nähere Informationen dazu finden Sie auch unter: <https://www.saarland.de/mwide/DE/portale/energie/energieberatungs-saar/aktionswoche>

Denken Sie an eine Heizungserneuerung in Ihrem Bestandsgebäude? Heizen Sie mit Öl oder Gas, vielleicht auch Kohle oder Koks oder einer Nachtstromspeicherheizung? Das „Heizungsgesetz“ sprich Gebäudeenergiegesetz 2024, will fossile Brennstoffe beim Heizen begrenzen und ab 2045 eindämmen. Da bietet es sich an, über die Umstellung auf eine Wärmepumpenheizung nachzudenken.

Christine Mörgen, Energieberaterin der Verbraucherzentrale, geht in ihrem Vortrag u. a. auf folgende Fragen ein: Wie funktioniert eine Wärmepumpe? Welche Voraussetzungen braucht man, damit man sie effizient betreiben kann? Muss ich mein Haus sanieren? Mit welchen Investitionskosten muss ich rechnen? Was ist beim Betrieb einer Wärmepumpe zu beachten? Kann ich Erdwärme nutzen? Ist eine Eigenstromnutzung mit Photovoltaik sinnvoll?

Die Teilnahme am Online-Vortrag ist bequem von zu Hause aus möglich und kostenfrei. Man benötigt lediglich eine stabile Inter-

netverbindung über Computer, Tablet oder Smartphone.

Interessenten können Sie sich unter <https://www.verbraucherzentrale-saarland.de/veranstaltungen> für den Vortrag anmelden.

Bei individuellen Fragen zur Energieeffizienz am Gebäude empfiehlt sich eine Terminvereinbarung unter 0681 50089-15 oder der kostenfreien bundesweiten Hotline 0800 809 802 400. Weitere Informationen gibt es auf den Webseiten der Verbraucherzentrale Saarland und der Energieberatung.

**Über uns:** Die Energieberatung der Verbraucherzentrale bietet das größte, anbieterunabhängige Beratungsangebot zum Thema Energie in Deutschland. Seit 1978 begleitet sie private Verbraucher:innen mit derzeit 1.000 Energieberater:innen und an mehr als 900 Standorten in eine energiebewusste Zukunft. Im Jahr 2023 wurden fast 270.000 Privathaushalte zu allen Energie-Themen unabhängig und neutral beraten, beispielsweise zu Energie-sparen, Wärmedämmung, moderner Heiztechnik und erneuerbaren Energien. Die durch diese Beratungen bewirkten Energieeffizienzmaßnahmen ermöglichen eine Einsparung, die dem Jahresenergieverbrauch aller Privathaushalte Frankfurts am Main entspricht

## NÄCHSTE AUSGABE:

### Ausgabe KW 42 - 43/2024

**Erscheinungstermin:** Dienstag, 15.10.2024

**Anzeigenannahmeschluss:** Dienstag, 08.10.2024, 15.00 Uhr

**Redaktionsschluss:** Mittwoch, 09.10.2024, 12.00 Uhr

**Mail an:** [vk@mtypemedia.de](mailto:vk@mtypemedia.de)

Erscheinungstermine und Redaktionsschlüsse Völklinger Stadtnachrichten 2024		
Kalenderwoche (KW)	ERSCHEINUNGSTERMIN in der Regel dienstags (gerade KWs)	REDAKTIONSSCHLUSS in der Regel mittwochs, 12 Uhr (ungerade KWs)
KW 44/45	29.10.	23.10.
KW 46/47	12.11.	06.11.
KW 48/49	26.11.	20.11.
KW 50/51/52 (letzte Ausgabe 2024)	10.12.	04.12.

*Änderungen vorbehalten*

**IMTYPE**  
media

**Die leichte Art zu drucken**

**Geschäftsausstattungen, Flyer, Broschüren, Blöcke, Mailings, Postkarten, Kataloge und vieles mehr!**

**Rufen Sie uns an!**  
**0681 | 5885-0**  
[vk@mtypemedia.de](mailto:vk@mtypemedia.de)

# BINGO Abend in CREUTZWALD

Salle BALTUS le LORRAIN  
Veranstalter : Club Carnavalesque Creutzwald

**Samstag den 12. Oktober 2024**

## EINLADUNG



Lassen Sie sich überraschen !!! Haben Sie einen Riesenspass !!!

- 18 H Empfang des Publikums und der Spieler**  
Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt (Rostwurt, Currywurst, Hamburger, Pommes frites, Kaffee, Kuchen, Crêpes, usw... zu sozialen Preisen)
- 20 H Erste Ziehung**  
2 Pausen im Laufe des Abends



**3 000 € Gewinnpreise und Lose**

Einkaufsbons im Wert von 50 €, 100 €, 150 €, 200 €, 500 €, usw...

20 Präsentkörbe zu gewinnen - Tombola !!!

Verkauf der Teilnehmerkarten am Eingang des Saales :

1 Bingokarton 2,50 € - 6 Bingokartons 12 € - 12 Bingokartons 20 €

Die Kartons sind für den ganzen Abend gültig

**Keine Voranmeldung**

Auskunft ☎ +33 (0) 6.67.06.77.32 (am besten per WhatsApp)

E-Mail : [secretaire@cccwindbeutel.info](mailto:secretaire@cccwindbeutel.info) ou [president@cccwindbeutel.info](mailto:president@cccwindbeutel.info)

TV 1963 Überherrn e.V präsentiert

# Kinder- Halloween Party

Musik - Essen - Trinken - Grusel-Labyrinth



**31.10.2024**

16 bis 19 Uhr im Kulturhaus Überherrn

Eintritt: **3€ Kinder, 5€ Erwachsene**

\*Vorverkauf bei den Übungsleitern

ELTERN HAFTEN FÜR IHRE KINDER. **HEIM + FEIT**  
SAARLOUIS • SAARBÜCKEN

KG IWWERZWERCH PRESENTS

# Mallorca PARTY

BY DJ DIRK

**9. NOV 2024 | 20 UHR**  
**KULTURHAUS ÜBERHERRN**

Tickets bei Reinigung Paquet  
VK 13€ | AK 15€

DIE KGI ÜBERHERRN E.V. KGIWWERZWERCH

Die Latenspielschar der Evangelischen Kirchengemeinde Schaffhausen präsentiert

# Das Polarlichterfest

Ein Wichtelabenteuer mit Bodo & Birte

Regie: E. Ulrich & H. Pren

**Eintritt: 6 Euro**

ev. Gemeindehaus Schaffhausen  
Schulstraße 46  
66787 Wadgassen

Samstags	Sonntags
23.11. 10 & 13 Uhr	01.12. 14 & 17 Uhr
30.11. 10 Uhr	08.12. 14 & 17 Uhr
07.12. 10 Uhr	15.12. 14 & 17 Uhr

Kartenvorverkauf ab dem 30.09. telefonisch oder per WhatsApp immer Montag bis Donnerstag 11 - 13 Uhr, Dienstag und Donnerstag zusätzlich auch von 15 - 18 Uhr unter 0177/6928389

Latenspielschar Schaffhausen talenspielschar talenspielschar\_schaffhausen@web.de

**NOTRUF & WICHTIGE KONTAKTDATEN – POLIZEI 110 – FEUERWEHR / NOTARZT 112****ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST****(Kinderärzte, Augenärzte, HNO-Ärzte)**

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117. Zusätzlich sind die Bereitschaftsdienstpraxen geöffnet von Samstag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

**ZAHNÄRZTE**

[www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de)

**TIERÄRZTE**

Falls der Haustierarzt nicht erreichbar ist – nur nach telefonischer Anmeldung!

Der Dienst am Samstag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Sonntag um 8.00 Uhr. Der Dienst am Sonntag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Montag um 8.00 Uhr. An einem Feiertag ist Dienstbeginn am Vortag um 18.00 Uhr und Dienstende am auf den Feiertag folgenden Tag um 8.00 Uhr.

**Donnerstag (Tag d. Dt. Einheit), 03.10.:**

Tierarzt Dr. May Kleintierpraxis,  
Lothringerstr.3, 66352 Großrosseln, (06809) 9977983

**Samstag, 05.10. / Sonntag, 06.10.:** Tierarzt Wolf Kleintierpraxis

Matthiasstraße 2, 66265 Heusweiler, (06806) 12157  
<http://www.tierarztwolf.de/>

**Samstag, 12.10. / Sonntag, 13.10.:** Tierärzte Dr. Marholdt

Kleintierpraxis, Fachtierarzt für Kleintiere, Zum Lattersberg 2  
66787 Wadgassen, (06834) 94 38 00  
<http://www.tierklinik-wadgassen.de>

**APOTHEKENDIENST**

**Donnerstag (Tag d. Dt. Einheit), 03.10.:** Josef-Apotheke  
66333 Völklingen-Geislautern, Ludweilerstr. 147, (06898) 974097

**Samstag, 05.10.:** Stadt-Apotheke  
66111 Saarbrücken, Bahnhofstr. 37, (0681) 948890

**Sonntag, 06.10.:** Barbara-Apotheke  
66126 Saarbrücken-Altenkessel, Alleestraße 32, (06898) 80055

**Samstag, 12.10.:** Apotheke am Markt  
66346 Püttlingen, Am Marktplatz 26 -28, (06898) 694910

**Sonntag, 13.10.:** Linden-Apotheke  
66333 Völklingen-Ludweiler, Völklinger Str. 11, (06898) 42300

Anzeige \_\_\_\_\_

**Wohnwagen Hobby Prestige 495**

mit Klimaanlage, Mover, Markise, Fahrradträger und vielen anderen Extras **ZU VERKAUFEN!!!**  
Sehr gepflegt, Garagenfahrzeug, TÜV und Gasprüfung neu, Erstzulassung 8/94, 7.900,- € VB.  
Info unter 0 68 98 / 40120 **EINFACH ANRUFEN!!!**  
Bei Interesse können Bilder über WhatsApp geschickt werden

**WICHTIGE RUFNUMMERN**

**Kinder- und Jugendtelefon,** Tel: 0800/1110333

**Elterntelefon,** Tel: 0800/1110550

**Telefonseelsorge,** Tel: 0800/1110111

**Notfalltelefon für unheilbar erkrankte Menschen,**

Tel: 0681/6000 oder 6001

**Ambulantes Hospiz St. Michael Völklingen**

Rathausstraße 19, 66333 Völklingen, Tel.: 06898/7590-795

**Frauennotruf Saarland,** Tel: 0681/36767

**Polizeiinspektion Völklingen,** Tel: 06898/202-0

**Stadtverwaltung Völklingen,** Tel: 06898/13-0

**Stadtwerke Völklingen Holding GmbH**

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150333

Bei Störungen im Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmenetz sind wir unter dieser Nummer 24/7 für Sie erreichbar.

**Stadtwerke Völklingen Netz GmbH**

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150-222

**Entsorgungszweckverband Völklingen,** Tel: 06898/13-2374

**IMPRESSUM**

**Völklinger STADTNACHRICHTEN**

**Herausgeber:** MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Straße 21 a,  
66117 Saarbrücken, Tel: 0681/5885-0, [www.mtypemedia.de](http://www.mtypemedia.de)

**Verantwortlich für den amtlichen, den nichtamtlichen Teil und die Titelseite:** Stadt Völklingen, vertreten durch Oberbürgermeister Stephan Tautz, Rathausplatz, 66333 Völklingen

**Verantwortlich im Verlag:**

Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten, für den Anzeigenteil Alexandra Linsel

**Bezugsbedingungen und -möglichkeiten:**

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte (exklusive Werbeverweigerer) in der Stadt Völklingen und ihren Ortsteilen. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag, darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

**Fotos:** © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com, Stadt Völklingen

Anzeige \_\_\_\_\_



**Ihr Meisterbetrieb seit 1972**

**Ausführung sämtlicher  
Platten-, Fliesen-,  
Mosaik und Marmorarbeiten**

**Fliesen H. Stähly**

Goethestr. 24a • 66333 Völklingen

Tel. 0 68 98 / 48 16 • Fax 0 68 98 / 4 13 44

e-mail [fliesen-h-staehly@t-online.de](mailto:fliesen-h-staehly@t-online.de) • [www.fliesen-h-staehly.de](http://www.fliesen-h-staehly.de)

# WERDE UNSER TELEFONJOKER



DEIN KARRIEREPLUS WARTET AUF DICH!



**Illian**  
Referent im  
Bereich Service  
JAV Vorsitzender



Pickardstraße 8  
66346 Püttlingen

## Ambulanter Pflegedienst

*Zuhause bleiben ist am Schönsten*

### Tagespflege

**Püttlingen Völklingen**

Öffnungszeiten: 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr

[www.pflegeambulanzkt.de](http://www.pflegeambulanzkt.de)

**0 68 98 / 69 41 86**

# 20 % Rabatt\*



## auf einen Artikel Ihrer Wahl aus unserem Sortiment

\*gültig bis 31. Dezember 2024

\*gilt nicht bei bereits reduzierten Artikeln und ist nicht kombinierbar mit anderen Rabatten. Ebenfalls ausgenommen sind Vitasprint, Almased und rezeptpflichtige Arzneimittel sowie Zuzahlungen und Rezeptanteile. Den Coupon ausschneiden und mitbringen, pro Coupon ein Produkt erhältlich.

\*gilt nur für die Apotheke im Globus in VK.



## Betreuungs- & haushaltsnahe Dienstleistungen

Rufen Sie uns an:  
0157 33 172 973  
06898 90 41 218

- von der Krankenkasse zugelassener Leistungsbringer
- Unterstützung im Haushalt/Betreuung
- Erledigen von Einkäufen
- Begleitung bei Arztbesuchen u.v.m.



Cevat Iğrek · Spatenhübel 34 · 66333 Ludweiler · [sdn.igrek@gmail.com](mailto:sdn.igrek@gmail.com)



## APOTHEKE IM GLOBUS

*Carmen Schon*

Rathausstraße 53 · 66333 Völklingen  
Telefon 0 68 98 / 9 35 05 24 · Telefax 9 35 05 27

**Durchgehend geöffnet von 08:00 bis 20:00 Uhr**

# Alles dreht sich um

technischerservice.iqony.energy

## Chancen wahrnehmen

Wir von Iqony machen mit einem vielseitigen, spannenden Portfolio die Energiewende für unsere Kunden machbar – denn Energie ist unsere Leidenschaft.

Werden auch Sie ein Teil vom **Team Iqony** und erfahren Sie mehr über die Möglichkeiten und Chancen bei uns am

### Tag der Offenen Tür

für interessierte Bewerber.

Es erwarten Sie interessante Infos und praktische Vorführungen aus der Energiewelt: z. B. Schutzprüfung, E-Ladesäule, Kabelprüfung ... und das Glücksrad-Gewinnspiel.

**Freitag, 11.10.2024 von 14 bis 17 Uhr**  
Iqony Technischer Service GmbH  
Straße des 13. Januar 376  
66333 Völklingen

*Wir suchen (alle m/w/d):*

Projektingenieure Elektrotechnik  
Bauleiter Elektrotechnik  
Elektriker, Mechatroniker  
Elektroniker für Betriebstechnik  
Industriemechaniker

**Azubis welcome (m/w/d):**

**iqony**